



## Sárospatak Város Önkormányzata

### Képviselő-testülete

3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.

Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404

E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



12.855/2010.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Sárospatak Város Képviselő-testülete 2010. szeptember 2-án tartott ülésén.

**Jelen vannak:** Dr. Hörcsik Richárd polgármester  
Aros János alpolgármester  
Darmos István  
Egyed Attila  
Erdős Tamás  
Feró István Ferenc  
Hajdu Imre  
Hutkainé Novák Márta  
Krai Csaba  
Ladomérszky László István  
Lendák Lajos Zoltán  
Oláh József Csaba  
Saláta László Mihály  
Sikora Attila  
Stumpf Attila  
Stumpf Gábor József  
Szabó András  
Zérczi László képviselők

Dr. Szabó Rita aljegyző

**Meghívottak:** Lendvainé Szendrei Ágnes a Carolina Óvoda és Bölcsőde vezetője, Bálint Béla a Farkas Ferenc Művészeti Iskola igazgatója, Dr. Téglás Zsolt Gábor a Vay Miklós Szakképző Iskola igazgatója, Siska Tamás a SIDINFO Kft. ügyvezetője, Mihók Tímea belső ellenőr, György Zoltán csoportvezető, Cziráki Zsolt vezető tanácsos, Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője, Rák Józsefné az Igazgatási Iroda vezetője, Koleszárné Braun Mónika ügyintéző.

**Megjegyzés:** Erdős Tamás a két ülés közötti tájékoztató közben, Lendák Lajos Zoltán a 11. napirendi pontot követően érkezett. Oláh József Csaba a 8. napirendi pont tárgyalása közben távozott.

*Az ülésről felvételt készít a Zemplén Televízió Kht.*

**Napirend előtt:**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Köszönti a Képviselő-testület tagjait, a meghívott vendégeket, a Polgármesteri Hivatal munkatársait és a Zemplén Televízió nézőit. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a Képviselő-testület ülése 15 fővel határozatképes. Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendi pontokat tárgyalják. Kérdezi, hogy a napirendi pontok tárgyalására vonatkozóan van-e egyéb javaslat.

**Sikora Attila:** Egyéb ügyek között szeretne szót kérni.

**Hajdu Imre:** Szintén egyéb ügyek között szeretne a közbiztonsággal kapcsolatosan szót kérni.

**Ladomérszky László István:** Napirend előtt szeretne kérdést feltenni az általános iskolai projekttel és a fürdő garanciális munkáival kapcsolatban.

**Hutkainé Novák Márta:** Szintén napirend előtt szeretne kérdést feltenni a szállodával és a kötvény tárgyalásokkal kapcsolatban.

**Aros János:** Négy napirend tárgyalását kérné felvenni a napirendek közé, melyet bizottságok is tárgyaltak:

- Előterjesztés a Sárospatak, Vak Bottyán utcai, az ingatlan-nyilvántartásban a sárospataki 2951. hrsz. alatti ingatlan önkormányzat által történő megvásárlásáról;
- Előterjesztés Szabó Attila kérelméről;
- Előterjesztés a Sárospatak, Pálóczi udvarház és a Habán telep területén tervezett régészeti feltárás kapcsán a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatóságához benyújtott pályázat önrészenek vállalásáról;
- Előterjesztés a Vay Miklós Szakképző Iskola kérelméről.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a testület döntését az elhangzott kiegészítésekről.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő.*

**A Képviselő-testület a napirendi pontokra vonatkozó kiegészítő javaslatokat 15 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta.**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a Képviselő-testület döntését az elhangzott javaslatokkal együtt a napirendi pontok elfogadásáról.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő.*

**A Képviselő-testület – fenti szavazásra is figyelemmel – az alábbi napirendi pontok tárgyalását 15 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta.**

**Napirend előtt:**

**Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről és eseményekről**  
*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

**Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság

**N a p i r e n d :**

**1. Előterjesztés a 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* valamennyi bizottság

**2. Előterjesztés az önkormányzat által fenntartott intézményekben történő, a dologi kiadásokat érintő csökkentésről**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* valamennyi bizottság

**3. Előterjesztés a Carolina Óvoda és Bölcsőde nevelési programjának jóváhagyásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság

**4. Előterjesztés a Vay Miklós Szakképző Iskola helyi tantervének módosításáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság

**5. Előterjesztés a Vay Miklós Szakképző Iskola kérelméről új szakiskolai osztály indítása tárgyában**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Pénzügyi Bizottság

**6. Előterjesztés a Farkas Ferenc Művészeti Iskola feladatának bővítéséről és Alapító Okiratának módosításáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Pénzügyi Bizottság

**7. Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójáról**

*Előterjesztő:* Dr. Szabó Rita aljegyző

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Egészségügyi és Szociális Bizottság

**8. Előterjesztés a Bodrog Keleti-holtág hasznosításáról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**9. Előterjesztés beiskolázási segély biztosítására**

*Előterjesztő:* Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke

*Véleményezi:* Egészségügyi és Szociális Bizottság

**10. Előterjesztés a Sárospatak, Kossuth u. 24. fsz. 4. szám alatti önkormányzati bérlakás értékesítéséről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**11. Tájékoztató a 2009. évi közbeszerzések ellenőrzésének tapasztalatairól**

*Előterjesztő:* Dr. Szabó Rita aljegyző

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság

**12. Tájékoztató a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött szerződésekben foglaltak áttekintéséről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Kulturális Bizottság, Ügyrendi és Jogi Bizottság

**13. A Művelődés Háza és Könyvtára kérelme nyílászáró csere ügyében**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság

**14. Egyéb ügyek**

- **A Kisvárosi Önkormányzatok Országos Érdekszövetségéből történő kilépésről**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

- **Előterjesztés az árvízkárosultaknak összegyűjtött készpénzadományok felosztására - szóbeli előterjesztés -**

*Előterjesztő:* Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke

*Véleményezi:* Egészségügyi és Szociális Bizottság

- **Előterjesztés a Sárospatak, Vak Bottyán utcai, az ingatlan-nyilvántartásban a sárospataki 2951. hrsz. Alatti ingatlan önkormányzat által történő megvásárlásáról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- **Előterjesztés önkormányzati tulajdonban lévő ingatlan értékesítéséről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

- **Előterjesztés a Sárospatak, Pálóczi udvarház és a Habán telep területén tervezett régészeti feltárás kapcsán a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatóságához benyújtott pályázat önrészenek vállalásáról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság

- **Sikora Attila tájékoztatója a Lakótelep Napjával kapcsolatban**
- **Hajdu Imre felvetése a közbiztonsággal kapcsolatban**

### **Zárt ülésen:**

**1. Előterjesztés a Sárospataki Közzolgáltatási Nonprofit Kft. ügyvezetőjének munkaviszonyával összefüggő kérdésekről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság, Pénzügyi Bizottság

**2. Előterjesztés az INNOVO-PATAK Sárospataki Városfejlesztő Nonprofit Kft. ügyvezetőjének lemondásáról és új ügyvezető megválasztásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság, Ügyrendi és Jogi Bizottság

**3. Előterjesztés első lakáshoz jutók támogatására**

*Előterjesztő:* Dr. Szabó Rita aljegyző

*Véleményezi:* Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság, Egészségügyi és Szociális Bizottság

**4. Egyéb ügyek**

### **N a p i r e n d e l ő t t :**

- **Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről és eseményekről**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

**Dr. Hörcsik Richárd:** Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről és eseményekről, mely a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**A Képviselő-testület a tájékoztatót egyhangúlag tudomásul vette.**

- **Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Ügyrendi és Jogi Bizottság

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság közel 60 határozatot vizsgált át, melyek végrehajtását javasolják elfogadásra. A bizottság kérése, hogy következő ülésen azon határozatok sorsáról is döntsenek, melyek végrehajtása még nem történt meg, az újonnan felálló képviselő-testületnek ne hagyjanak végrehajtásra váró döntéseket.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a Képviselő-testület szavazását a beszámolóról.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő – Hajdu Imre és Stumpf Attila a szavazásnál nem volt jelen.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal – egyhangúlag - a következő határozatot hozta:

12.855/227/2010. (IX. 02.) KT. számú

**h a t á r o z a t**

**a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**A Képviselő-testület a**

- 15.000-2/378/2009. (XII. 18.) KT számú
- 7350/74/2010. (III. 26.) KT számú
- 7350/85/2010. (III. 26.) KT számú
- 8013/90/2010. (IV. 07.) KT számú
- 8013/94/2010. (IV. 07.) KT számú
- 8013-3/100/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/101/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/102/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/103/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/108/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/110/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/112/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/114/2010. (IV. 30.) KT számú
- 8013-3/115/2010. (IV. 30.) KT számú
- 9300/119/2010. (V. 13.) KT számú
- 9300-3/122/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/123/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/124/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/125/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/126/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/127/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/128/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/129/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/131/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/134/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/135/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/136/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/137/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/139/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/140/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/143/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/146/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/147/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/148/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/149/2010. (V. 28.) KT számú
- 9300-3/151/2010. (V. 28.) KT számú
- 9500/152/2010. (V. 28.) KT számú
- 9500/153/2010. (V. 28.) KT számú
- 9500/154/2010. (V. 28.) KT számú
- 9500/155/2010. (V. 28.) KT számú

- 9500/157/2010. (V. 28.) KT számú
- 11.200/161/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/166/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/167/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/168/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/169/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/178/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/179/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/186/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/187/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/188/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/189/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/190/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.200/193/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.201/204/2010. (VI. 25.) KT számú
- 11.803/208/2010. (VII. 14.) KT számú
- 12.320/217/2010. (VIII. 05.) KT számú
- 12.320/218/2010. (VIII. 05.) KT számú

**lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.**

- **Ladomérszky László István felvetései**

**Ladomérszky László István:** A II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola projektjének sorsa és a fürdő garanciális munkálatai felől érdeklődik (mikor és mi kerül javításra, hol tartanak a tárgyalások).

**Aros János:** A napirendi pont előtti felszólalásokkal kapcsolatosan kéri a képviselőket, hogy inkább az interpelláció benyújtásával éljenek, hisz akkor lehetőségük van felkészülni, a dokumentumokat előkészíteni, vagy az egyebek napirendi pontnál mindenkinek lehetősége van kérdést feltenni vagy elmondani észrevételét.

**Erdős Tamás:** Felvetésre elmondja, nyár folyamán a szerződésmódosítási kérelem összeállítására és benyújtására került sor, továbbá egyeztetések is történtek a közreműködő szervezet – VÁTI Nonprofit Kft. – munkatársaival és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökséggel. Minden nap történnek események polgármester úr tevékenysége és az általa történő egyeztetések során, várhatóan napokon belül kapnak jelzést arról, hogy a támogatási szerződés módosítás „zöld utat” ad a projekt megvalósításának.

Hozzáfűzi, hogy az iskola projektben fogalmazott műszaki tartalmat megelőző egyéb előkészítő munkákat az óvoda beruházás befejezését követően az önkormányzat elindítja – közműfeltárások, bontások – saját erőből, saját munkaerővel és nem közbeszerzés keretében.

A fürdő garanciális munkáival kapcsolatosan elmondja, folyamatosan zajlanak az események, a kivitelezőkkel folyamatos az egyeztetés, az esőzések kapcsán rögzítik azon hibákat, melyek már bizonyíthatóak. A kivitelezővel történt egyeztetések alapján, amint az önkormányzat engedi, hogy a szezontól függően a fürdőben a záró garanciális munkákat elvégezhessek, azonnal hozzákezdjenek. E garanciális munkák beázások, térburkolati és vízelvezetési problémák.

**Ladomérszky László István:** Tanácsnok úr válaszából kitűnik, hogy engedélyezik a projekt bontását. Ezt fontosnak tartja megjegyezni, hisz ez a testület döntött róla és amennyiben nem kap „zöld utat”, annak komoly pénzügyi vonzata lenne, melyet nem szeretne a következő testületre hagyni.

Másik felvetésére elmondja, sajnálja, hogy tanácsnok úrnak két hónap alatt nem volt ideje elküldeni részére a hibajegyzéket. Nagyon aggódik a városfelőli épület állaga miatt – szakemberek is megerősítik, hogy a két sarok megsüllyedt, melynek komoly statikai problémái is lehetnek.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Elmondja – ahogyan alpolgármester úr is tette –, szabályozni kell a napirend előtti felszólalásokat, az interpelláció lehetőségével kell élni.

- **Hutkainé Novák Márta felvetése**

**Hutkainé Novák Márta:** Megértve az elhangzottakat elmondja, olyan ügyekről kérne tájékoztatót, melyek rendkívüli ülés napirendjei voltak és elég régen zajlottak. A kötvény visszafizetésének, átütemezésének kérdését tavaly decemberben tárgyalták, januárban egy céget megbízva ütemtervet is elfogadtak erre vonatkozóan. Időnként kaptak tájékoztatást ennek folyamatáról, de úgy véli, a ciklus végén érdemes lenne még szólni róla.

Kérdést tesz fel továbbá arra vonatkozóan, hogy a szálloda építése, telek értékesítése milyen ütemben halad?

**Dr. Hörcsik Richárd:** Felvetésre elmondja, a kötvénnyel kapcsolatosan a gazdálkodási iroda vezetője korábban részletes tájékoztatást adott, továbbá a költségvetés I. félévi végrehajtásának tárgyalásakor lehet szólni róla. A négyéves ciklus lezárása tekintetében számadást fognak végezni, hangsúlyozva, hogy a kötvénypénzt nem működésre, hanem városfejlesztési beruházásokra használják fel. Felkéri majd a gazdálkodási iroda vezetőjét, adjon részletes tájékoztatást minden képviselőnek.

**Dr. Szabó Rita:** Megjegyzi, a tárgyalások menetéről tudja tájékoztatni a képviselőket. A Szervezeti és Működési Szabályzat betartására tekintettel javaslata – amennyiben képviselő asszony elfogadja –, hogy ne napirend előtt tárgyalják e témát, hanem a féléves tájékoztató keretében.

**Hutkainé Novák Márta:** Elfogadja aljegyző asszony javaslatát.

**Aros János:** Hangsúlyozza, hogy nem szabadna lehetőséget adni csak kizárólag az SZMSZ szerinti hozzászólásokra. Testületi ülést követően minden dokumentumot előkeres és képviselő asszony rendelkezésére bocsátja.

**Erdős Tamás:** A korábbi rendkívüli ülésen arról döntöttek, hogy a wellnes központ projektet leállítják, ill. a jelenleg folyó pályázattól eláll az önkormányzat az ismert célok miatt, elmondták, hogy a szálloda befektető partner számára is kedvező megoldás – bár nem kezdeményezi –, ha időben a wellnes központ és a szálloda beruházás egymáshoz közel kerül. Amikor a tárgyalások zajlottak, üdvözölte ezt az elképzelést a befektető partner. A tárgyalások nem álltak meg, nyilván ezen esemény következtében bizonyos mértékig megtorpantak. Az összes dokumentum, megbeszélések jegyzőkönyvei rendelkezésre állnak.

Ladomérszky képviselő úr felvetésére még elmondja, alpolgármester úr számára az összes jegyzőkönyvet július végén rendelkezésre bocsátotta, valóban elmulasztott szólni képviselő úrnak, alpolgármester úr irodájában bármely képviselő bármikor megtekintheti.

## **N a p i r e n d t á r g y a l á s a :**

### **1. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* valamennyi bizottság

**Dr. Hörcsik Richárd:** A 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról kérte a gazdálkodási iroda vezetőjét, bocsássa rendelkezésére azon számadatokat, mely átfogó képet mutat az önkormányzat működéséről.

**Poncsák Ferenc:** A 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtását 22 táblázatban mutatja be. Célszerű kiemelni, hogy az időarányos teljesítés megállapítható a táblázatokból mind bevételek, mind kiadások vonatkozásában, ettől elmaradást mutat a felhalmozási kiadások és bevételek teljesítése. A beruházások lassabb ütemben valósultak meg, mint a tervezett. Bevételeknél – főleg működési bevételekre gondolva – a helyi adó mutat lemaradást, ez 37 %-os teljesítést jelent. Kiemelendő az előző éveknél figyelmet kapott RFV szolgáltatások, melyek jelenleg 50 %-on állnak, a tervezettnél megfelelően alakultak. A hiány mértéke az előző évek nagyságrendjében és annak ütemében merült fel.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta az előterjesztést, melynek szöveges megfogalmazását szűkszavúnak tartották. Az 5. és 6. táblázatban kifogásolták, hogy a módosított előirányzatban nem szerepeltek azon számok, melyek az I. félévi teljesítésben szerepeltek. Bizottsági ülés végére megkapták az indoklást mindkét táblázat vonatkozásában, ennek megfelelően elfogadásra javasolja a bizottság az előterjesztést.

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság is tárgyalta az előterjesztést, melyet 2 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett javasol elfogadásra a Képviselő-testületnek – megjegyzi nem kapott jegyzőkönyvi kivonatot.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság az előterjesztést 5 igen szavazattal és 1 tartózkodás mellett javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Oláh József Csaba:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság egyhangúlag javasolja az előterjesztés elfogadását. A szociális és egészségügyi feladatoknál látható a táblázatból, hogy tarthatóak az előirányzatok - 282.052 eFt volt tervezve, a módosítás is ennyi -, és 143.598 eFt a kifizetés, kb. a fele. Bizottsági ülésen kérdésként felmerült, hogy tartható lesz-e a hiány mértéke. Irodavezető elmondta, hogy igen. Mindenki számára ismert, hogy a Kormány megszorító intézkedései mennyire sújtották az önkormányzatokat, négy év alatt közel évente 100 mFt normatív elvonás volt. Ha ez nem lett volna, a négyéves ciklus alatt kb. nullszaldósra tudták volna az önkormányzati hiányt csökkenteni.

**Sikora Attila:** Lendák Lajos elnök úr távollétében elmondja, hogy az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság az előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag javasolja elfogadásra a Képviselő-testületnek.

**Hajdu Imre:** A Kulturális Bizottság egyhangúlag javasolja az előterjesztés elfogadását a Képviselő-testületnek.

**Ladmérszky László István:** Hozzászólásában elmondja, olyan célokra is felhasználták a kötvényt, amire nem lett volna szabad – szociális bérlakás felújítása. A szociális bérlakások eladásából befolyt összeget vissza kell forgatni, semmi nem indokolja, hogy kötvényből fedezzék e kiadásokat. Az RFV visszapótlása szintén kötvényből történhet meg, mely szintén nem városfejlesztés. Ezekből adódóan szinte nem lehet azonos kimutatást látni különböző anyagokban a kötvény felhasználásáról, mindig belekerül valami, aztán kikerül – pénzügytechnikai dolgok.

**Poncsák Ferenc:** A kötvényfelhasználás elszámolása 2008-tól folyamatos, táblázati formában történik. Ha összevetik a 2008-as és 2009-es anyaggal, egyetlen egy sor sem hiányzik a táblázatból. A kötvényfelhasználás a bank tájékoztatása szerint beruházási célra fordítható. Vannak kis összegű – néhány milliós - és nagyobb összegű – több száz milliós – beruházások, a testületi ülésen megfogalmazódtak nagyobb projektek, a bank nem kéri nevesítve a beruházásokat, azzal kell elszámolnia az önkormányzatnak, hogy ne működésre, hanem beruházásra és fejlesztésre folyják a kötvénykibocsátás.

**Dr. Szabó Rita:** Hutkainé képviselő asszonynak most adna tájékoztatást a kérdésére. Az SPB Kft. segítségével folytattak tárgyalásokat a Hypo Banknál január óta. Legutóbbi rendes ülésük június 25-én volt, azt követő héten került sor megbeszélésre Budapesten alpolgármester úr, gazdálkodási irodavezető, ő személye, a Hypo Bank képviselője és az SPB Kft. szakembereinek részvételével. Az egyeztetések arra irányultak, hogy a még fel nem használt kötvényforrásnak van-e olyan befektetési lehetősége, amelyet a Hypo Bank jónak lát, engedélyez. Elhangzott az egyeztetésen – emlékeztető is készült erről -, hogy a Hypo Bank nem járul hozzá semmilyen olyan befektetéshez vagy kötvény felhasználáshoz, amely tovább nehezítené az önkormányzat eladósodását. Befektetési lehetőségek közül csak ún. konzervatív módokat fogadnának el – pl. államkötvények -, olyan garantált befektetési forma, ami a bank számára biztonságosnak mondható. Szó esett az önkormányzat által megemelt folyószámla hitelkeret felhasználásáról is, melyet a bank már olyan további kötelezettségvállalásnak, adósságnövekedésnek ítél meg, melyet csak biztosítékok nyújtása mellett – melyeket ő jelöl meg – engedélyez. A Hitelgarancia Zrt. kezességvállalását kérné a további eladósodás esetén. Szó volt továbbá arról, hogy az önkormányzat gazdasági társaságai által felvett hitel esetén mi a teendő. A bank válasza szerint minden önkormányzati tulajdonban lévő gazdasági társaság által felveendő hitel az önkormányzat eladósodásának növekedését jelentené. Akár az önkormányzat, akár a cégek hitel felvételéhez a megjelölt biztosítékokat kérné. Az eltelt időben megvizsgálták, mit jelent a Hitelgarancia Zrt. kezességvállalásának bevonása. Jelentős költséggel jár, a kibocsátott kötvény után 1-1,5 % közötti kezelési költséget számítanának fel, mely a futamidő végéig szól. Tehát mindaddig fenn kell tartani ezt az állami kezességvállalást, míg a kötvény visszafizetésre nem kerül. Jelen pillanatban úgy ítélik meg, erre nincs mód és lehetőség.

A banktól kapott az önkormányzat július végén, augusztus elején egy hivatalos levelet, hisz Magyarországon a Hypo Banknak egy képvisellete található, a bank Ausztriában székel. A bank hivatalos képviselői megfogalmaztak egy nyilatkozatot, mely megerősítette a június 28-ai tárgyaláson elhangzottakat. A tanácsadó cég segítségével értelmezték a bank nyilatkozatát,

mert voltak benne olyan megfogalmazások, amelyek nem teljesen egyeztek a személyes tárgyaláson elhangzottakkal. Sikert a kötvény felhasználás terén az RFV közétkeztetési üzletrész kivásárlásához a végleges jóváhagyást megkérni a banktól. A személyes egyeztetés során előrebocsátotta a bank magyarországi képviselője, hogy az eredeti kötvénycéllal egyezőnek tartja, mint beruházás kivásárlást, erre a végleges válasz tegnap érkezett meg az önkormányzathoz. Tehát a kötvénynek RFV közétkeztetési beruházásra, ill. az üzletrész kivásárlásra történő fordítása a kötvényszerződéssel egyező. Más irányú további lehetőségei úgy tűnik elfogytak az önkormányzatnak, a kötvényből már nem áll rendelkezésre olyan nagyságrendű összeg, amely a konzervatív befektetési módot indokoltá v. szükségessé tenné. A tárgyalások jelenleg is zajlanak, megítélése szerint a végéhez közelednek, mely az SPB Kft-nek november végén, december elején adott megbízás keretében zajlik, mely nem jelent újabb megbízást.

**Hutkainé Novák Márta:** Megköszöni aljegyző asszony válaszát, melyből egyértelműen kitűnik, hogy a kötvényt kiváltani, más formába áttenni nem lehet. Kérdése továbbá, hogy milyen összegű volt az SPB Kft. megbízása és meddig tart ez a megbízás – decemberig vagy amíg le nem zárul a folyamat ?

**Dr. Szabó Rita:** Emlékezete szerint 700 eFt a megbízási díj, pontosítják majd képviselő asszonynak, mely feladat a megbízás keretében zajlik, tehát ezen összegről lesz csak számla.

**Aros János:** Kérdés volt a konyhatechnológia kivásárlása, helyes-e hogy kötvénypénzből teszik ezt meg. Úgy gondolja nem kell megerősíteni, hogy szükség volt a kivásárlásra, hisz közösen döntöttek róla és látható, hogy évi 20-25 mFt megtakarítást realizálhatnak azzal, ha a technológia az önkormányzat saját Kft-je vagy az önkormányzat tulajdonába kerül.

Szóba került, hogy kölcsönt vesz fel akár a Kft., akár az önkormányzat, továbbá szó volt arról is és testületi döntés is van róla, hogy a hitelkeretet emeljék meg – ennek lehetőségével még nem élt az önkormányzat -, vagy a pénzügyileg lehető legkedvezőbb megoldást választják, a meglévő kötvényforrás terhére történik a kivásárlás. Mindenkinek ezt javasolja, hisz ennek a legkedvezőbbek a feltételei jelenleg.

Ladomérszky képviselő úr mondta, hogy változnak a sorok évről-évre, a sárospataki honlapon a közérdekű adatok között 2008-ig visszamenőleg minden egyes tétel szerepel, nem változik. Ami változhat az az lehet, hogy különböző elnyert pályázatokat előfinanszíroztak kötvénypénzből, melyek a pályázat lezárásával visszapótlásra kerülnek.

A konyhatechnika kötvényből való kivásárlását természetesen egyeztetették a Hypo Bankkal, akinek magyarországi képviselői engedélyezték.

Szólott Ladomérszky úr a kötvénypénzből történő szociális bérlakás felújításáról, mely nem működési költség, hanem felújítás. Nem tudja pontosan mit említett képviselő úr, kéri majd pontosítani. Ha felújításról volt is szó, még mindig helyesebbnek tartja, ha kötvénypénzből teszik meg, hangsúlyozva, a lehető legjobb finanszírozási feltételeket ez biztosítja az önkormányzat számára, minthogy akár fejlesztési vagy más hitel felvételéből kellene megtenniük, hisz annak jóval magasabb a visszafizetési kamata.

Megnyugtat mindenkit, mert az elmúlt hónapokban olyan mértékű ellenőrzése volt a kötvény felhasználásnak különböző bejelentés, feljelentés kapcsán, hogy nyugodtan adhatják át a kötvényforrásra vonatkozó valamennyi döntésüket a következő képviselő-testületnek.

**Ladomérszky László István:** Sokadszor mondja, hogy a szociális bérlakás felújítás azért bűn kötvénypénzből, mert a szociális bérlakás eladásából befolyt összeg nem használható másra, vissza kell forgatni a szociális bérlakás területére.

**Aros János:** Még mindig nem tudja, mely szociális lakás felújításáról van szó, pontosítsák. Amennyiben ez visszapótlásra kerül az értékesítés után, képviselő úr számára remélhetőleg megnyugtató.

**Ladomérszky László István:** Persze.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az előterjesztés elfogadásáról.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő – Lendák Lajos Zoltán, Oláh József Csaba, Stumpf Attila nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 12 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**12.855/228/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról**

**A Képviselő-testület a 2010. évi költségvetés I. félévi végrehajtásáról szóló tájékoztatót megtárgyalta és azt t u d o m á s u l v e t t e .**

**Felelős: Polgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

## **2. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy:** Előterjesztés az önkormányzat által fenntartott intézményekben történő, a dologi kiadásokat érintő csökkentésről

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* valamennyi bizottság

**Poncsák Ferenc:** Kiegészítésként elmondja, a táblázatban a Polgármesteri Hivatalnál szereplő összeg 70 % körüli összeget tartalmaz, technikai dologról van szó e tételnél, mintegy 90 mFt-os ÁFA befizetésről, melyet vissza is igényelt a hivatal. Ha ezen értéket leszámítják, a Polgármesteri Hivatal időarányos teljesítése 50 %-os.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság az előterjesztést tájékoztatóként javasolja elfogadni, mert úgy gondolta nem elég pontos és nem minden területre kiterjedő. Úgy tűnik csak egy helyen eszközölhető megtakarítás, a Polgármesteri Hivatalnál 20 mFt. A bizottság úgy ítéli meg, tovább kell vizsgálni az intézményeket is, hogy alakul a költségvetésük – ez készüljön el a következő szeptemberi testületi ülésre.

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztést azzal, hogy a 10 % befagyasztása továbbra is álljon fenn, hogy a

fegyelmezett gazdálkodás biztosítva legyen a hátralévő időszakban, azonkívül egyetértenek a Polgármesteri Hivatalnál jelzett mintegy 20 mFt nagyságrendű megtakarítási lehetőség beépítésével, ugyanakkor tovább kell folytatni a hivatalnál is az átvilágítást, meg kell nézni, a szeptemberi testületi ülésig milyen további megtakarítási lehetőségek eszközölhetőek. Felvetődött továbbá, hogy tekintsék át a Kft-k gazdálkodásának 1-8 hónapos időszakára vonatkozó mérlegét, és prognózis felállításával adjanak javaslatot a szeptember végi testületi ülésre.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság tudomásul veszi a 10 %-os zárolásra vonatkozó előterjesztést, továbbra is javasolja a 10 %-os zárolás fenntartását. A Polgármesteri Hivatal dologi kiadási előirányzataiban a felsorolt csökkentéseket javasolja átvezetni: forgalomtechnikai terv felülvizsgálatra tervezett 10 mFt, Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesület támogatására tervezett 3,8 mFt 2010-ről, ill. a 2008-2009-es években fel nem használt támogatás visszafizetéséről szóló 6,2 mFt, továbbá bizottsági képviselő kezdeményezésére az 5 cég 1-8 havi működésének áttekintésére kerüljön sor úgy, hogy prognózisát az ügyvezető az év hátralévő részére is állítsa fel. E javaslatokat a bizottság 5 igen szavazattal, 1 nem szavazattal támogatta.

**Oláh József Csaba:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság az előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag elfogadásra javasolja. Megdicséri a Gondozási Központ vezetőjét, hogy az első félévi végrehajtásnál tartotta az előirányzatot.

**Hajdu Imre:** A Kulturális Bizottság egyhangúlag javasolja az előterjesztés tudomásulvételét.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság szintén egyhangúlag javasolja elfogadásra az előterjesztést.

**Aros János:** Támogatja azon javaslatot, hogy tájékoztatóként vegyék tudomásul a napirendet. Korábbi testületi döntésnek megfelelően valamennyi intézményt az új belső ellenőrrrel, a gazdálkodási iroda vezetőjével és az intézményvezetőkkel átvizsgálták, mennyire realizálható a 10 %-os megtakarítás. A számok és teljesítések azt mutatják, hogy egyetlen intézményben sem tudják a 10 %-os megvonást eszközölni. Van olyan intézmény, ahol több százezer forint – esetleg milliós nagyságrendű – is megtakarítható, ugyanakkor van olyan intézmény is, mely nemhogy megtakarítást nem tud megvalósítani, hanem elképzelhető, hogy energiaköltségeit sem fogja tudni kigazdálkodni. Úgy tűnik a Polgármesteri Hivatalban 15 mFt körüli megtakarítás végrehajtható, ezt javasolja megtenni, azonban az eredetileg tervezett 100 mFt körüli megtakarítás, mely minden intézmény esetében 10 %-ra teljesült volna, ennek kivitelezését nem támogatja.

**Hutkainé Novák Márta:** Köszöni a bizottság tagjainak, hogy támogatták azt a kezdeményezést, hogy tekintsék át az összes Kft. gazdálkodását. Nyilvánvaló, hogy ezek teljesítése erős befolyással van a költségvetés teljesítésére. Kiemeli a Pataqua Kft-nél várt 70 mFt-os bevétel, úgy tűnik 50-55 mFt körül realizálódhat, a többről nincs is tudomásuk. Fontos lenne tudni, hogy pl. a sarokbástya a tervezett 20 mFt összegből tud működni, vagy további forrás biztosítása szükséges év végéig. Ezen túl kezdeményezi a Polgármesteri Hivatal szakfeladatainak áttekintését, ahol lehet megtakarítást eszközölni, tegyék meg – telefonhasználat, üzemanyagszámlák, sokat futnak-e a gépkocsik, fut-e külföldi vendégek fogadására, ill. külföldre utazásra.

**Erdős Tamás:** Technikai jellegű kérése van, mely bizottsági ülésen is felmerült, hogy a 2.

napirendi pontnál döntenek valamiről, melynek tartalmáról a 11. napirendnél tárgyalnak. Javaslat, hogy ne ennél a napirendnél vitassák meg a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesület összes dolgát – ahogy bizottsági ülésen is történt a gazdálkodási irodavezető javaslatára -. Ha egyetért a testület az e napirendnél szereplő zárolással, e napirendnél döntenek, a másik napirendnél pedig, amikor már látják a pontos belső paramétereket, részleteiben tárgyalják a témát. A bizottság is először elfogadta az elveket, az egyesület napirendjénél pedig kitárgyalta az anyagot részleteiben.

**Ladomérszky László István:** Maximálisan egyetért alpolgármester úrral, miszerint csak tájékoztatóként fogadják el az anyagot, hisz ez nem az az anyag, amire vártak e témában, ebben nincs benne a szakmai munka, mely feltárja a további pénzügyi lehetőségeket, melyek az intézményeknél megtakaríthatóak.

**Darmos István:** Meggyőződése, hogy az önkormányzati intézmények évek óta takarékosan gazdálkodnak. Azonos finanszírozás mellett 2-3 év alatt az energiaárak emelkedtek, melyet ki kellett fizetni. Azt is kellene vizsgálni, hogyan lehet további bevételeket növelni. Az önkormányzati intézmények szorosabb együttműködésével az önkormányzat bevétele növelhető – ezt javasolja.

**Dr. Szabó Rita:** Az elhangzottak alapján megállapítja, hogy a tudomásulvétel minden bizottságnál egybehangzó, ezen túl voltak bizottsági javaslatok. Célszerűnek tartaná, hogy a napirendet tájékoztatóként vegye tudomásul a Képviselő-testület, és a bizottsági javaslatokról külön szavazzon.

**Aros János:** Hozzászólás kapcsán elmondja, a szakmai munka benne van az anyagban, mert mint már elmondta, a belső ellenőr, az irodavezető, valamint az intézményvezetők bevonásával tekintették át a költségvetéseket. Nem lehet többet megtakarítani, sajnos oly mértékben csökkentek az utóbbi négy évben a normatívák szinte valamennyi intézménynél (egynél emelkedtek), melyet nem lehet tovább hárítani megszorításokkal az intézményekre. Bízna abban, hogy a következő Kormány másképp gondolja és megfelelő munkához, kötelező feladathoz megfelelő normatívát is fog csatolni. Nem kivitelezhető sem itt, sem pedig más településen, hogy kötelező feladathoz a város saját bevételeiből több, mint 100 mFt-ot tegyen egyetlen intézményhez.

Természetesen meg kell keresni azon lehetőségeket, melyekből bevétel termelhető. Ezért kezdték el a busz bérbeadását, mely már közel, mint 1 mFt nyereséget eredményezett. Az önkormányzati kisbuszra (jövőre cseréje szükséges) is bevezették a költségelszámolást.

Bevezetésre került a flottás telefon, mellyel a telefonköltségeket az önkormányzatnál és intézményeknél kevesebb, mint felére csökkentették, remélhetőleg ezt még bővíteni is tudják további kedvezmények lehetőségének kialakításával. Az utiköltségeket megszüntették, a város vezetőinek fizetése melletti költségtérítést megszüntették, tiszteletdíjakat befagyasztották, tehát a megszorítást az önkormányzat mindig saját magán kezelte. Hutkainé képviselő asszony felvetésével egyetért, meg kell vizsgálni, e nehéz anyagi helyzetben van-e pénze az önkormányzatnak külföldi vendégek fogadására, népes delegáció küldésére testvérvárosainkba, a kiküldetéseket is megpróbálták lecsökkenteni. Várja a további ötleteket a bevételek növelésével kapcsolatosan.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Szintén tájékoztatóként javasolja tudomásul venni a napirendet, valamint a további megtakarítások érdekében kéri a gazdálkodási iroda vezetőjét, alpolgármester urat és a belső ellenőrt, hogy részletesebb feltárást eszközöljön a Képviselő-testület felé. Minden intézményen – mely részben már megtörtént -, továbbá Kft-k

gazdálkodását figyelembe véve tegyék meg az átvilágítást. Felkéri a gazdálkodási iroda vezetőjét, készítse el a Képviselő-testület számára, hogy további megtakarítások eszközölhetőek-e vagy sem.

Elsőként tehát kéri a testület döntését az önkormányzat által fenntartott intézményekben történő, a dologi kiadásokat érintő 10 %-os csökkentésről szóló anyag tájékoztatóként való elfogadásáról.

*Jelenlévő képviselők száma: 17 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

**12.855/229/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**az önkormányzat által fenntartott intézményekben történő  
a dologi kiadásokat érintő 10 %-os csökkentésről**

**A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és az abban foglaltakat tájékoztatóként tudomásul vette.**

**Felelős: Polgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Az anyaghoz kapcsolódóan az egybehangzó véleményeket összefogva kéri a gazdálkodási iroda vezetőjét, hogy készítse el a testület számára a további megtakarítás érdekében minden intézmény átvilágításával a megtakarítás lehetőségét (Polgármesteri Hivatal, intézmények, Kft-k). Kéri a testület döntését.

*Jelenlévő képviselők száma: 17 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal, 1 nem szavazattal a következő határozatot hozta:

**12.855/230/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**gazdálkodással kapcsolatos további megtakarításokról**

**A Képviselő-testület felkéri a gazdálkodási iroda vezetőjét, hogy a további megtakarítások lehetőségeit mérje fel a Polgármesteri Hivatalnál, önkormányzat intézményeinél és az önkormányzat Kft-inél.**

**Felelős: gazdálkodási iroda vezetője**

**Határidő: 2010. szeptember 24-ei testületi ülésre**

**Dr. Szabó Rita:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Várofejlesztési Bizottságnak volt még egy javaslata, hogy a tájékoztatóban szereplő tételek átvezetése megtörténjen-e vagy sem, erről is dönteni kellene vagy visszatérni a 11. napirendi pont tárgyalását követően.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Javasolja, térjenek rá vissza a 11. napirend kapcsán.

**3. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a Carolina Óvoda és Bölcsőde nevelési programjának jóváhagyásáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság

**Dr. Hörcsik Richárd:** Köszönti intézményvezető asszonyt és kéri az esetleges kiegészítések megtételére.

**Lendvainé Szendrei Ágnes:** Hozzászólásában elmondja, 3 éve egy tartalmas anyagot készítettek, mely tartalmazta mindhárom óvoda részprogramját is. E keretprogram került átírásra több tényező miatt: központi döntés alapján módosították az óvodák országos alapprogramját, ehhez igazodva valamennyi óvoda programját szükséges átírni, elemeket beépíteni – egyenlő hozzáférés biztosítása a gyermekek számára, halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek integrációjával kapcsolatos feladatok, óvodás gyermekek kompetenciájának fejlesztése, a dajka megnövekedett szerepe az óvodai nevelésben, anyanyelvi nevelés kiemelt szerepe és fontossága, stb. - . Azért is szükséges a nevelési program módosítása, mert megváltozott az óvoda neve, továbbá az intézményben bekövetkezett szerkezeti-strukturális változás, hisz egy székhelye és egy telephelye van az intézménynek augusztus 1-től. Ezután szól néhány szót a programíráról, hangsúlyozva, hogy az új programmal megszűntek a korábbi részprogramok.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság részletesen megtárgyalta a napirendet. Megállapították, hogy komoly program készült el, melybe beépültek a korábbi megszokott programok. A bizottság egyhangúlag javasolja elfogadásra a nevelési programot és jó munkát kíván a dolgozóknak. Kéri igazgató asszonyt, szóljon néhány szót az óvoda felújításról.

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság is megtárgyalta az előterjesztést, ez időszakban már lezajlott a szakbizottság ülése, így szakmai véleményekre tudtak alapozni, emellett Donkó József szakreferens úr elmondta, hogy a jogszabályoknak minden tekintetben megfelel az előterjesztés. A bizottság elfogadásra javasolja az előterjesztést a Képviselő-testületnek.

**Darmos István:** Az anyagból megállapítható, hogy nagyon részletes és alapos munka előzte meg ennek elkészültét, melyért köszönetét fejezi ki igazgató asszonynak és munkatársainak. Kérése igazgató asszonytól, hogy az önkormányzati intézményekkel minél szorosabban működjön együtt a továbbiakban is az intézmény.

**Aros János:** Megköszöni az igazgató asszony, intézmény dolgozói és szülők átköltözéssel kapcsolatos segítségét és türelmét. Arról is tájékoztatást kérne igazgató asszonytól, hogy sikerült-e lépéseket tenni a bejáró gyerekek szállítása ügyében.

**Lendvainé Szendrei Ágnes:** A kezdeti nehézségek ellenére nagyon jó ütemben haladt az óvoda építése és elkezdődött a héten a műszaki átadás. Az emeleti szint teljes mértékben kész van. Jövő héten érkeznek a bútorok és készülnek arra, hogy a szeptember 15-ei óvoda nyitást tartani tudják. Az alsó szinten is történnek javítások (mosdó vezetékcseré, parketta csere, meszelés). A Kommunális Szervezet munkatársai is dolgoznak az intézményben, továbbá megkezdtek a kolléganőkkel a takarítást. Az emeleti szinten új berendezések, felszerelések lesznek, a csoportszobák tágasak, hatalmasak a terek. Az udvar (mely bővült) rendbetétele is megkezdődik hamarosan – talajfeltöltés, fák igazítása, stb. - . Az óvoda előtti fasort el kellett távolítani a távvezeték miatt.

A József Attila úti telephelyen a gyerekek már teljes létszámmal jelen vannak, a korábbi Kincskereső és Carolina tagóvoda gyermekeinek szüleitől kérték, hogy aki még tudja, tartsa otthon gyermekét szeptember közepéig.

Problémaként merült fel a külterületen élő gyermekekkel kapcsolatosan, mert a József Attila úti intézmény nem tudja befogadni teljes létszámmal őket, így jónéhány gyereknek le kell mennie a lakótelepi óvodába. A szülők a buszmegállóig be tudják hozni a gyermekeket, de már levinni nem tudják a másik óvodába. Alpolgármester úr egyeztetésben van a Volán illetékeseivel az ügyben, hogy a külterületről behoznák a szülők a gyermekeket a buszpályaudvarig, ahol egy óvodás buszra szállnának és kísérő biztosításával levinnék a gyermekeket az óvodába, délután ez megismétlődne. Kedvezményes bérletet tudna a Volán biztosítani havi 15 eFt-os áron, melyet 20-25 gyermek venne igénybe, de még a tárgyalások folynak. Ez addig lenne szükséges, amíg nem tudják ütemezni a bejárókat a József Attila utcai óvodába.

**Ladomérszky László István:** Igazgató asszony felvetése készítette a hozzászólásra, mivel az 1970-es években ültetett fákat is ő ajánlotta fel az intézménynek. Újra megteszi e felajánlást, szívesen áll az intézmény rendelkezésére.

**Lendvainé Szendrei Ágnes:** Megköszöni képviselő úr felajánlását. Megjegyzi, nagyon szívesen fogadnak az épületbe nagy virágokat.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Megkéri a Kommunális Szervezet segítségét a virágok elszállításában. Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az előterjesztésről.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő – Hutkainé Novák Márta, Krai Csaba, Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/231/2010. (IX. 02.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**a Carolina Óvoda és Bölcsőde Nevelési Programjának elfogadásáról**

**A Képviselő-testület a Carolina Óvoda és Bölcsőde Nevelési Programját megtárgyalta és azonnali hatállyal jóváhagyja annak bevezetését.**

**Felelős: polgármester, intézményvezető**

**Határidő: azonnal**

#### **4. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a Vay Miklós Szakképző Iskola helyi tantervének módosításáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság

**Dr. Hörcsik Richárd:** Ismerteti az előterjesztésben foglaltakat, majd kéri az igazgató úr esetleges kiegészítését.

**Dr. Téglás Zsolt Gábor:** Hozzászólásában elmondja, törvényi változások vonatkozásában kellett a helyi tantervet módosítani az intézményben oktatott 6 szakmacsoport mintegy 15 szakmájában. Az eddig 3 éves szakmák 2 éves szakmára változtak. A 9. és 10. szakiskolai évfolyam után van lehetőség a szakmák tanulására, így a 11. és 12. szakképző évfolyamok elvégzésével kapnak majd szakmát a diákok. Tehát a két éves szakképzés nem azt jelenti, hogy már 16 évesen kikerülhetnek az iskolából a diákok.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság az előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag javasolja elfogadásra.

**Darmos István:** Az új képzés pontosítását kérné.

**Dr. Téglás Zsolt Gábor:** Elmondja, eddig 3 éves volt a szakképzés, 9. és 10. évfolyam volt a szakiskolai évfolyam, aztán jött a szakképzés 11-13. évfolyamon, innen kerül ki a 13. évfolyam.

**Feró István Ferenc:** Támogatja az előterjesztés elfogadását.

**Stumpf Gábor:** Darmos képviselő úr kérdésére adott válaszból kiderül, hogy az eddigi 3 éves szakmai képzés helyett most 2 év alatt kell megszerezniük a fiataloknak a szakmai ismereteket. Kérdése, elegendő-e ez a két év a szakmai ismeretek megszerzésére?

**Dr. Téglás Zsolt Gábor:** Természetesen a két évet nem tartják elegendőnek, de a folyamatosan változó szakképzés talán a jövőben ismét három évesre fogja e képzési formát változtatni. Úgy gondolják azért volt szükség a három éves szakmák átalakítására, mert egy új lehetőség is nyitva áll az iskolák előtt, az előre hozott szakképzés. Előre hozott szakképzést az intézmény nem indít, mely azt jelentené, hogy 8. osztály után azonnal mehet a gyermek szakmát tanulni és 3 év alatt megszerezhetné a szakmai végzettséget. Ezt próbálja kompenzálni, hogy a 3 éves normál szakképzést 2 éves szakképzésre módosították.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az előterjesztésről.

*Jelenlévő képviselők száma 14 fő – Aros János, Lendák Lajos Zoltán, Krai Csaba, Oláh*

*József Csaba nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/232/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Vay Miklós Szakképző Iskola Helyi Tantervének módosításáról**

**A Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalta és a Vay Miklós Szakképző Iskola szakképzési évfolyamainak módosított helyi tantervét és annak bevezetését azonnali hatállyal jóváhagyja.**

**Felelős: polgármester, igazgató**

**Határidő: azonnal**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Javasolja, hogy egyéb ügyek közül vegyék ki és most tárgyalják az intézmény később benyújtott kérelmét, melyet bizottságok is tárgyaltak.

#### **5. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a Vay Miklós Szakképző Iskola kérelméről új szakiskolai osztály indítása tárgyában**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Pénzügyi Bizottság

**Dr. Hörcsik Richárd:** Röviden ismerteti az előterjesztésben foglaltakat, majd kéri az igazgató úr esetleges kiegészítését.

**Dr. Téglás Zsolt Gábor:** Az időközben benyújtott előterjesztéssel kapcsolatosan elmondja, örömdetes hír, hogy egyre többen jelentkeznek intézményükbe. Idei létszámuk 620-630 fő között alakul. Az intézményben a javítóvizsgák augusztus 31-én zajlottak le és a folyamatos beiratkozások kapcsán most vált láthatóvá a létszámok alakulása. Az 1993. évi közoktatásról szóló törvény alapján 23 fő az átlagléttség a szakiskolai osztályok vonatkozásában. Úgy ítéli meg, hogy 40-45 fős osztályban nem működik megfelelően a tanítás és már fizikailag nem megoldható, ezért szeretnének új szakiskolai osztályt indítani. Megjegyzi, az új osztály indítása a megigényelhető többlet normatíva bevétel kapcsán nem jár többletkiadással az intézmény számára, továbbá a személyi és tárgyi feltételekkel is rendelkeznek.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság az előterjesztést megtárgyalta és egyhangúlag javasolja elfogadásra a testületnek, hisz nem mindegy hányan vannak egy osztályban, nem beszélve a pedagógiai munka minőségéről.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag támogatja az intézmény osztálybővítését.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését a határozati javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma 14 fő – Aros János, Lendák Lajos Zoltán, Krai Csaba, Oláh József Csaba nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/233/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Vay Miklós Szakképző Iskola szakiskolai oktatásában  
a negyedik 9. osztály indításáról**

A Képviselő-testület az előterjesztést megtárgyalta és figyelemmel az intézmény igazgatójának kérelmére, valamint arra, hogy az iskola a kötelező felvételi körzetéből jelentkező tanköteles korú tanulók ellátását biztosítja, engedélyezi a negyedik 9. osztály indítását.

**Felelős: polgármester, igazgató**

**Határidő: azonnal**

#### **6. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés a Farkas Ferenc Művészeti Iskola feladatának bővítéséről és Alapító Okiratának módosításáról**

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

*Véleményezi:* Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Pénzügyi Bizottság

**Dr. Hörcsik Richárd:** Röviden ismerteti az előterjesztésben foglaltakat, mely szerint az Erdélyi János Általános Iskola és Kollégium igazgatója azzal a kéréssel fordult a Farkas Ferenc Művészeti Iskola igazgatójához, hogy a 2009/2010-es tanévtől néptáncoktatás bevezetésével nyújtsanak segítséget az ott tanuló fogyatékos gyermekek fejlesztése érdekében. A megyei fenntartású intézmény más kompetenciába tartozik, megkeresésüket követően az iskola igazgatójával megtárgyalták, hogy bár nyilvánvaló, hogy a gyermekek érdeke ennek bevezetését kívánja, ugyanakkor meg kell vizsgálni, hogy a feladat bővülése nem jelent-e költségnövekedést az iskola számára. Igazgató úr ennek megfelelően a gazdálkodási iroda segítségével számítást nyújtott be arra vonatkozóan, milyen bevételi és kiadási oldala van az új telephely megjelenésének.

**Bálint Béla:** Kiegészítésként elmondja, bizottsági ülésen már kiderült, hogy számszaki tévedés történt, mert a fele normatívát igénylik meg a gyerekek után, ugyanis nem heti 4, hanem heti 2 órában lesz a képzésük, de még így sem kerül plusz költségbe az iskolának

ezen gyerekek oktatása.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Speciális pedagógiai kihívás ezen gyermekek tanítása a Farkas Ferenc Művészeti Iskolának, melyet maximálisan támogat. E feladat ellátása is jól mutatja a városi és megyei intézmény közötti együttműködést.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság megtárgyalta az előterjesztést, melyet elfogadásra javasol, hisz fontos a fogyatékkal élő gyermekek számára is a művészeti nevelés.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag támogatja az előterjesztést.

**Koleszárné Braun Mónika:** Az előterjesztésben szereplő kiegészítéseken kívül az alapító okirat technikai módosítása szükséges jogszabályváltozás miatt három helyen: a 8. pontban az intézmény tevékenységein belül az alaptevékenységhez kapcsolódó kisegítő tevékenység megszűnik, tehát alaptevékenységként kerül feltüntetésre. A 11. pontban a feladatellátáshoz kapcsolódó funkció gazdálkodási jogkörre minősül, ill. a 16. pont törlődik az alapító okirattól, nincs típus szerinti besorolás.

**Feró István Ferenc:** Kiegészítésként elmondja, az elhangzott kiegészítésekkel javasolja a Pénzügyi Bizottság elfogadásra az előterjesztést.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Az új feladat nem veszélyezteti a művészeti iskola anyagi működését, mely rendkívül fontos.

Hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az előterjesztésről a szakreferens által elmondott kiegészítésekkel együtt.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Krai Csaba, Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/234/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Farkas Ferenc Művészeti Iskola feladatának bővítéséről és Alapító Okiratának módosításáról**

**A Képviselő-testület tárgybani előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött.**

- 1. Támogatja a Farkas Ferenc Művészeti Iskola tevékenységének bővítését az Erdélyi János Általános Iskola és Kollégiumban folytatott néptáncoktatás bevezetésével.**
- 2. Az 1. pontban foglaltakra figyelemmel a Farkas Ferenc Művészeti Iskola 10800/219/2009. (VII. 13.) KT. számú határozattal elfogadott alapító okiratát az alábbiak szerint módosítja:**

**A 2. pontban a „3958 Hercegkút, Kossuth u. 2.” telephelyen működő tanszakok kiegészítésre kerülnek:**

**A telephelyen működő táncművészeti ág tanszaka: néptánc (folklórismeret, néprajz, népi ének, népi játék, tánc történet)**

**2.**

**A 2. pontban a „Telephelyek” között szerepeltetésre kerül:**

**- Erdélyi János Általános Iskola és Kollégium, 3950 Sárospatak, Nagy L. u. 10.**

**A telephelyen működő táncművészeti ág tanszaka: néptánc (folklórismeret, néprajz, népi ének, népi játék, tánc történet)**

**3.**

**A 9. pontban meghatározott 2009. december 31-ig használt szakágazat megnevezésekhez, az ellátandó alaptevékenységekhez, kiegészítő tevékenységekhez és kisegítő tevékenységekhez tartozó meghatározások törlésre kerültek.**

**4.**

**A 8. pontban az „Alaptevékenységhez kapcsolódó kisegítő tevékenysége” , valamint „A kisegítő tevékenység arányainak felső határa nem haladja meg a 30%-ot a költségvetési szerv kiadásaiban” törlésre kerül.**

**5.**

**A 11. pontban a a „Feladatellátáshoz kapcsolódó funkciója” besorolás új elnevezése „Gazdálkodási jogkör”**

**6.**

**A 16. pontban szereplő besorolások törlésre kerülnek.**

**7.**

**A módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratot jelen határozat melléklete tartalmazza.**

**Felelős: aljegyző, az intézmény vezetője**

**Határidő: azonnal**

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

**Dr. Hörcsik Richárd:** Megköszöni igazgató úr és az intézmény a Zempléni Művészeti Napokon nyújtott szakmai segítségét és a Crescendo Nyári Művészeti Akadémia lebonyolításában végzett munkáját.

## 7. NAPIRENDI PONT

**Tárgy:** Előterjesztés a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójáról

*Előterjesztő:* Dr. Szabó Rita aljegyző

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság, Egészségügyi és Szociális Bizottság

**Koleszárné Braun Mónika:** Hozzászólásában elmondja, hogy az Oktatási és Kulturális Minisztérium kiírta a 2011-es évre a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázatot az előző évekhez hasonló feltételekkel (A és B típusú pályázók). Sárospatak Város Önkormányzata 4 eFt/hó összeggel támogatta pályázókat, az előterjesztésben is ezen összeg szerepel. A jövedelemhatárokkal kapcsolatosan aljegyző asszonnyal egyeztetve elmondja, a mindenkori öregségi nyugdíjminimum nem változott sem az idén, sem tavaly, sem pedig tavalyelőtt, ezért a jövedelemhatárok változatlanok maradnának, az előző évihez képest alakulnának a pályázati kiírások.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Megjegyzi, hogy a támogatás összege a 2010. évi fordulóban a következők szerint alakul: 5 eFt minisztérium, 1,5 ezer Ft megyei önkormányzat, 4 ezer forint települési önkormányzat részéről – amennyiben így döntenek - .

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és a határozat-tervezetet elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

**Sikora Attila:** Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság is megtárgyalta az előterjesztést és egyhangúlag elfogadásra javasolja. A bizottság szerint pozitívan értékelendő a jövedelemhatár tavalyi megemelése, hisz láthatóan többen kerültek a támogatási rendszerbe. Felhívja a figyelmet a pályázat benyújtási határidejére, mely 2010. október 29.

**Oláh József Csaba:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság szintén egyhangúlag elfogadásra javasolja az előterjesztést, majd ismerteti a jövedelemhatárokat.

**Ladomérszky László István:** Sajnálja, hogy nem tudott jelen lenni bizottsági ülésen e napirend tárgyalásánál, hisz tavaly is nehéz volt elérni a jövedelemhatárok megemelését. Az Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottság jól ítélte meg, hogy a tavalyi jövedelemhatár megemelését követően többen belefértek a jövedelemhatárba. Véleménye szerint ha a jövedelemhatárokat érintetlenül hagyják, nemhogy bővítenék a kört, szűkíteni fogják. Ahol a jövedelemhatároknál vagy az árvaellátásnál elmozdulás történt, már kikerülnek az ellátotti körből. 5 %-os emelést javasol.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Ladomérszky képviselő úrnak tehát konkrét módosító indítványa van, melyről kéri a szakbizottság elnökeinek véleményét.

**Feró István Ferenc:** Tudja támogatni a módosító indítványt magánvéleményként, hisz nem jelent túl nagy növekedést, ugyanakkor akik a jövedelemhatár közelében vannak, azok esetében segíthet.

**Oláh József Csaba:** A módosító indítvány alapján a százalékok 5 %-kal módosulnának.

**Aros János:** A javaslatot jónak tartja, de hasonló a problémája, mint a napirend előtti felszólalásnál, jó lenne számokkal alátámasztani. Javaslat, hogy a napirend tárgyalását szakítsák félbe és szakreferens asszony a gazdálkodási iroda vezetőjével készítsen számítást a módosító javaslatra vonatkozóan, melyre majd térjenek vissza egyéb ügyek napirend előtt számokkal alátámasztva. Bízunk abban, hogy támogatható lesz a javaslat.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Ügyrendi javaslatnak is minősíthető a javaslat, látni kell, milyen többletköltséget jelent az indítvány, melyet ő is támogathatónak tart. A napirendi pontot javasolja lezárni és egyebek között visszahozni és szavazni róla.

**Dr. Szabó Rita:** Elmondja, nem szükséges lezárni a napirendet, elég felfüggeszteni és visszatérni rá.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Megjegyzi, amikor elkészül a számítás a pénzügyi vonzatot illetően, akkor visszahozhatják a témát, nem feltétlen szükséges az egyéb ügyek napirendet megvárni. Kéri a testület döntését az ügyrendi javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma: 13 fő – Darmos István, Krai Csaba, Lendák Lajos Zoltán, Saláta László Mihály, Zérczi László nem vett részt a szavazásban.*

## 12.855/235/2010. (IX. 02.) KT. számú

### h a t á r o z a t

#### napirend felfüggesztéséről

**A Képviselő-testület a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójáról szóló napirend tárgyalását módosító indítvány szerinti számítások elvégzése miatt felfüggeszti azzal, hogy még a mai ülésen visszatér rá.**

### 8. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Előterjesztés a Bodrog Keleti-holtág hasznosításáról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Több egyeztetésre került sor a napirenddel kapcsolatban. A határozati javaslatban megfogalmazottak szerint figyelembe véve az önkormányzat és a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesület érdekeit is javasolja, hogy hosszabbítsák meg a szerződést 2010. december 31-ig.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és a határozattervezetben szereplő haszonbérleti szerződés meghosszabbítását javasolja, alpolgármester úr javaslata általi időpontig : 2012. december 31-ig.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság tárgyalta e témát először, így eltérő a javaslatuk. A bizottság is javasolja a haszonbérleti szerződés meghosszabbítását egyhangúlag, 2012. június 30-ig.

A bizottság önálló határozatot hozott arról, hogy a következő testületi ülésre – szeptember 24-ére – készüljön előterjesztés a Csepel tó hasznosítására vonatkozólag.

**Darmos István:** Szeretné tudni, miért változtak az időpontok a szerződéshosszabbítás kapcsán? György Zoltán úr felé kérése, hogy a Berek területén egy rendezett szabadidőpark kialakítását tegyék lehetővé, mely már sokszor felmerült. Erre vonatkozóan egyeztetést javasol a Sporthorgász Egyesülettel és a Kommunális Szervezettel. Úgy ítéli meg sokan tudnák felajánlani segítségüket a tényleges munkavégzéshez. Bizonyára a Sárospataki Lokálpatrióták Egyesülete is segítené ennek kialakításában.

**Szabó András:** Javasolja a szerződés meghosszabbítását a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesülettel. Azért javasolták a 2012. december 31-ei időpontot, mert a gazdasági év az egyesületnél a december 31-ei időpont. Más szervekkel is szükségesek még egyeztetések a témát illetően – ÉKÖVIZIG -, de mindenképp szükséges még dönteni idén, mert az egyesületnek halasítási tervet kell benyújtania minisztérium felé.

**Egyed Attila:** Mint a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesület egyik vezetője kéri, hogy az egyesülettel, melynek közel 600 tagja van kösse meg a szerződést. Az egyesületnek legjobb az 5 éves időtartam lenne, viszont jogi problémák vannak ez ügyben, az lenne az ideális, ha mindig december 31-ig szólna a szerződés. Az egyesületnek mindig halasítási tervet kell benyújtania az FVM felé bizonyos ciklusokra vonatkozóan.

Darmos képviselő úr felvetését jó ötletnek tartja. A Sporthorgász Egyesület az elmúlt években a Csepel tavat körbekerítette, kivilágította, bútorokat helyezett el. Amennyiben a Berket is megkapják huzamosabb időre, a Sporthorgász Egyesület ebben partner tud lenni társadalmi munkával, anyagiakkal, pályázati figyeléssel.

**György Zoltán:** Elmondja, azért nehéz az egyeztetés az érintett társszervekkel – ÉKÖVIZIG, Bodrogmenti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat, Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Megyei Szervezete, Bodrogmenti Sporthorgász Egyesület -, mert bizonyos jogi dokumentumok nem állnak rendelkezésre a társulatnál. Az Ófüzesér csatorna vonatkozásában a jogviszonyok lényegesen megváltoztak az elmúlt 5 évben. Az Ófüzesérnek az állam a tulajdonosa, vízügyi kezelője az MGSZH, üzemeltetője a Bodrogmenti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat, és a halászati jogot egy magánvállalkozó kapta.

Az ÉKÖVIZIG, mint a holtág egy részének kezelője nem emel kifogást az ellen, hogy az önkormányzat a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesülettel hosszabbítsa meg a szerződést. Vita van viszont két dologról, ugyanis szeretnének a bérleti díjból részesülni a vízfelület arányában. Továbbá szeretnének a zsilip üzemeltetéséből is díjat kérni, a későbbiekben remélhetőleg ezt forintosítva is látni fogják.

Az időpont változásokról elmondja, a Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság ülésén részt vett a Sporthorgász Egyesület elnöke, aki nem emlékezett pontosan arra, hogy meddig szól a jelenlegi ütemtervük, melyet az FVM elfogadott. Később kiderült, hogy 2012. december 31-ig szól, ez magyarázza ezen időpontot.

Darmos képviselő úr felvetésére elmondja, üzemeltetési szabályzat készül a Berekre, mely főleg a vízfelület hasznosítását célozza. Ugyanakkor van egy Natura 2000 terület a Berekben, így csak olyan munkálatokat lehet ott elvégezni, amelyhez a Természetvédelmi Felügyelőség is hozzájárul. Tehát nem veti el az ötletet, csak ki kell egészíteni a meghívottak körét. Előtte viszont jó lenne nélkülük egy javaslatot összeállítani.

A rendezési terv készítésekor szabályozni kell a Berekben nagyon sok dolgot: vízi állások kérdését, motorcsónak használatát, rendeletbe kellene ezeket foglalni.

Elmondja végül, hogy az ÉKÖVIZIG az előzetes tárgyalások alapján 1000,-Ft-ra javasolja növelni a 800,-Ft/ha/év bérleti díjat, melyet 2005-ben állapított meg a testület és visszaadott halasításra az egyesületnek.

*Oláh József Csaba képviselő távozott, az ülés további részén nem volt jelen.*

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését a Pénzügyi Bizottság javaslatáról, miszerint a haszonbérleti szerződés 2012. december 31-ig kerüljön meghosszabbításra.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

**A Képviselő-testület a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesülettel kötött haszonbérleti szerződés 2012. december 31-ei meghosszabbítását 16 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadja.**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a testület döntését az előterjesztésről az előző módosítással együtt.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/236/2010. (IX. 02.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**a Bodrog Keleti-holtág hasznosításáról**

**A Képviselő-testület megtárgyalta a Bodrog Keleti-holtág hasznosításáról szóló előterjesztést és az alábbiakról határozott:**

**A Képviselő-testület a Bodrogmenti Sporthorgász Egyesülettel kötött haszonbérleti szerződést 2012. december 31-ig meghosszabbítja.**

**Felelős:** alpolgármester

**Határidő:** 2010. október 15.

**Dr. Hörcsik Richárd:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság javaslatáról kéri a testület döntését, miszerint készüljön előterjesztés következő testületi ülésre a Csepel tó hasznosítására vonatkozóan.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/237/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **előterjesztés készítéséről**

**A Képviselő-testület felkéri a Műszaki és Kommunális Irodát, hogy a szeptember végi képviselő-testületi ülésre készítsen előterjesztést a Csepel tó hasznosítására vonatkozóan.**

**Felelős: Műszaki és Kommunális Iroda vezetője**

**Határidő: 2010. szeptember 15.**

#### *7. NAPIRENDI PONT folytatása*

**Dr. Hörcsik Richárd:** Elkészült a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázattal kapcsolatosan elhangzott 5 %-os emelés összegeinek számszerűsítése, melyet kér ismertetni, melyről vita nélkül szavazzon a testület.

**Koleszárné Braun Mónika:** 1425,-Ft-tal emelkedne a jövedelemhatár mindhárom kategóriában. A 45.600,-Ft 47.025,-Ft-ra emelkedne, az 59.850,-Ft 61.275,-Ft-ra, a 74.100,-Ft 75.525,-Ft-ra, amennyiben a testület elfogadja az 5 %-os mértékű emelést.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Az 5 % jövedelemhatár emelés üzenet értékű, a helyi önkormányzat ilyen nehéz gazdasági helyzet ellenére is próbál segíteni a sárospataki polgároknak az iskoláztatásban.

Kéri a testület döntését az 5 %-os jövedelemhatár emeléséről szóló módosító javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma – 15 fő – Lendák Lajos Zoltán, Zérczi László nem vett részt a szavazásban.*

**A Képviselő-testület az 5 %-os jövedelemhatár emelésről szóló módosító indítványt 15 igen szavazattal – egyhangúlag – elfogadta.**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a testület döntését a határozat-tervezetről a már elfogadott módosítással.

*Jelenlévő képviselők száma – 15 fő – Lendák Lajos Zoltán, Zérczi László nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/238/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatban történő részvételről**

**Sárospatak Város Képviselő-testülete döntése értelmében**

- 2011-ben is részt vesz a hátrányos szociális helyzetű, felsőoktatási intézményben tanuló hallgatók, illetőleg a felsőoktatási tanulmányokat 2011-2012-ben kezdő fiatalok támogatására létrehozott Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatban;
- elfogadja az ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójának Általános Szerződési Feltételeit;
- kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatásban részesített ösztöndíjasok havi támogatási összegét az Általános Szerződési Feltételek szerint félévente egy alkalommal előre átutalja az Oktatási és Kulturális Minisztérium Támogatáskezelő számlaszámára.

**Felhatalmazza a Polgármestert az ösztöndíjrendszerhez való csatlakozásról szóló Nyilatkozat aláírására.**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

**Felkéri a Jegyzőt, hogy a határozat mellékletét képező pályázati felhívásokat az önkormányzat hirdetőtábláján és a helyi médiákban tegye közzé.**

**Határidő: 2010. október 1.**

**Az ösztöndíjpályázat pénzügyi feltételeit az önkormányzat 2011. évi költségvetésébe tervezze be.**

**Határidő: A 2011. évi költségvetési rendelettervezet előkészítésének időpontja**

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

## **9. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Előterjesztés beiskolázási segély biztosítására**

*Előterjesztő: Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke*

*Véleményezi: Egészségügyi és Szociális Bizottság*

**Sikora Attila:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke helyett elmondja, a beiskolázási segély állami normatívája 1000,-Ft/fő, melyet az önkormányzat 2000,-Ft/fő összeggel javasolja kiegészíteni, mely összesen a városban 1600 gyermeket érint, tehát 3,2 mFt összegekről van szó. A bizottság egyhangúlag támogatja a javaslat elfogadását.

**Ladomérszky László István:** Bizonyos értelemben hátrányos helyzetben vannak azon sárospataki, a városban tanuló gyerekek azokkal szemben, akik nem sárospataki intézményben tanulnak. Amíg Sárospatakon egy három gyermekes család ingyenes tankönyvre jogosult, az önkormányzat átutalja a pénzt az iskolának és ily módon részesülnek a juttatásból. Azok esetében, akik nem Sárospatakon tanulnak, a szülők megkapják készpénzben ezen összeget, ugyanúgy jogosultak ingyen tankönyvre. Feltételezi, hogy a Sárospatakon tanulók nem kapják meg, az ingyeneshez nem lehet hozzátenni 2000,-Ft-ot.

**Dr. Szabó Rita:** Tudomása szerint, aki ingyen tankönyvre jogosult, lehet arról dönteni, hogy az intézmény természetben adja a tankönyvet, ill. kifizeti a szülő részére a 10 eFt-ot az intézmény vagy az önkormányzat. Ezen felül, ha egy önkormányzat úgy dönt, hogy megkapja az ingyen tankönyvet a gyerek és még ezen felül kapja a támogatást – amennyiben nem sárospataki iskolába jár -, ez törvényen felüli plusz juttatás. Ami kötelező ingyen tankönyvként az arra jogosultaknak, kétféleképpen nyújtható: pénzösszegben vagy a tankönyveket kapják meg. Ha ezen felül plusz juttatást is kap egy gyerek, az már az önkormányzat által nyújtott további juttatás. Az előterjesztésben szereplő beiskolázási segély a törvényi kötelezettségen felül nyújtott plusz, mely minden önkormányzatnál eltérő lehet.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az előterjesztésről.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő – Lendák Lajos Zoltán, Zérczi László nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/239/2010. (IX. 02.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**beiskolázási segély biztosítására**

**A Képviselő-testület a 2010/2011-es tanévben Sárospatakon lakóhellyel rendelkező általános és középiskolai tanulók részére 2.000,-Ft beiskolázási segélyt biztosít oly módon, hogy a sárospataki iskolákba járó tanulók után ezt az összeget az iskolájuk kapja meg.**

**A nem sárospataki iskolába járó tanulóknak a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája iskolalátogatási igazolás felmutatása után fizeti ki a fenti összeget 2010. november 30. napjáig.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: 2010. november 30.**

## 10. NAPIRENDI PONT

**Tárgy: Előterjesztés a Sárospatak, Kossuth u. 24. fsz. 4. szám alatti önkormányzati bérlakás értékesítéséről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Elmondja, a Kossuth u. 24. szám alatti önkormányzati tulajdonú lakást – mely tömbben 6 lakás található és már csak ez az egy önkormányzati tulajdonú – a bérlakás-fejlesztési koncepció elidegenítésre jelölte ki. Az önkormányzat saját ingatlanforgalmi értékbecslője által megállapított összeget tartalmazza az előterjesztés, melyhez képest magasabb összegben folytatták a tárgyalásokat azzal a vállalkozóval, aki bejelentette vételi szándékát. Megjegyzi, a többi 5 lakás is az ő tulajdonában van már, így célszerű az ő számára értékesíteni. A testületnek van erre lehetősége, mert 5 mFt alatt egyedi kérelem benyújtásával nem feltétlen kell licitáltatni. Az az összeg, melyet véleménye szerint a testület is el tud fogadni és a vállalkozó is, 4 mFt, így javasolja ilyen összegért értékesíteni a kérelem benyújtójának az ingatlant.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság ülésén is ismert volt már alpolgármester úr 4 mFt összegű javaslata, melyet a bizottság támogatásra javasol pályáztatás nélkül elidegenítésre (határozat-tervezet „A” variációja).

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság kérte fel alpolgármester urat, hogy folytasson tárgyalásokat a kérelmezővel, így alakult ki a 4 mFt-os vételár, melyről a bizottság nem tudott állást foglalni, de mindenképp magasabb, mint az eredetileg szóban forgó összeg és ez volt a cél.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás, javaslat nem lévén kéri a testület döntését a határozat-tervezet „A” variációjáról, beépítve az elhangzott 4mFt-os vételárat.

*Jelenlévő képviselők száma: 14 fő – Darmos István, Lendák Lajos Zoltán, Zérczi László nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/240/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Sárospatak, Kossuth u. 24. fsz. 4. ajtószám alatti önkormányzati bérlakás értékesítéséről**

**Sárospatak Város Képviselő-testülete a Bömbi-1948 Kft. kérelmét – melyben a Sárospatak, Kossuth u. 24. fsz. 4. ajtószám alatti önkormányzati bérlakás megvásárlását kéri – megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:**

**A Képviselő-testület a Sárospatak 438/A/4. hrsz. és természetben Sárospatak, Kossuth u. 24. fsz. 4. ajtószám alatti önkormányzati bérlakást a Bömbi-1948 Kft. számára 4 millió Ft összegért értékesíti.**

**Felhatalmazza az alpolgármestert az adásvételi szerződés aláírására.**

**Felelős: alpolgármester**

**Határidő: 2010. október 31.**

## **11. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Tájékoztató a 2009. évi közbeszerzések ellenőrzésének tapasztalatairól**

*Előterjesztő:* Dr. Szabó Rita aljegyző

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság

**Dr. Szabó Rita:** Nincs kiegészítése a szöveges előterjesztéshez.

**Mihók Tímea:** Hozzászólásában elmondja, megvizsgálta a 2009. évi közbeszerzéseket, melyről részletes jelentés készült, a tájékoztató a jelentés összegzése. Ahogyan a tájékoztatóban is olvasható, 8 ajánlattételi felhívás történt a közbeszerzési értesítőben, melyről 5 közbeszerzés lefolytatására került sor. Megvizsgálta az összes dokumentumot és megállapította, hogy valamennyi lefolytatott eljárás a közbeszerzési törvény előírásai szerint történt. Megjegyzi, a közbeszerzési terv módosítása szükséges, amennyiben az eljárások nem a tervben foglaltaknak megfelelően történnek – erre a törvény lehetőséget ad -, ill. a határidők betartására kell nagyobb figyelmet fordítani.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság elfogadta és elfogadásra ajánlja a Képviselő-testületnek a tájékoztatót.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését a határozat-tervezetről.

*Jelenlévő képviselők száma: 15 fő – Darmos István, Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 15 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/241/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a 2009. évi közbeszerzések ellenőrzésének tapasztalatairól**

**A Képviselő-testület a tárgybani tájékoztatót – Dr. Szabó Rita aljegyző előterjesztésében, a Pénzügyi Bizottság véleményének figyelembevételével – megtárgyalta, és a következő határozatot hozza.**

**A Képviselő-testület Sárospatak Város Önkormányzatának 2009. évi közbeszerzéseinek ellenőrzéséről szóló belső ellenőrzési tájékoztatót, és az abban foglaltakat elfogadta.**

**Felelős: aljegyző**

**Határidő: azonnal**

## **12. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: Tájékoztató a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött szerződésekben foglaltak áttekintéséről**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság, Pénzügyi Bizottság, Kulturális Bizottság, Ügyrendi és Jogi Bizottság

**Aros János:** Aljegyző asszony segítségét kéri, aki összefoglalta a bizottsági üléseken elhangzottakat.

**Dr. Szabó Rita:** Elmondja, a bizottságok részletesen foglalkoztak a napirenddel. A testület korábbi ülésén arról döntött, hogy a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel megkötött támogatási szerződéseket, együttműködési megállapodásokat vizsgálják felül és történjen egyeztetés az önkormányzat és az egyesület képviselői között, ill. a SIDINFO Kft. vezetőjével, mely az elmúlt 1-2 hónapban megtörtént. Az egyeztetések alapján arra az álláspontra jutott az önkormányzat, hogy van két olyan együttműködési megállapodás, mely hosszabb távra, 5 évre határozta meg az együttműködés feltételeit, mindkettő 2009-ben kötött, az egyik még a TDM pályázat kiírását megelőzően, a másik a pályázat megjelenését követően. Miután nem nyert a benyújtott TDM pályázat a 2 megállapodásban foglaltak úgy érzik, jelen pillanatban okafogyottá váltak, az abban foglalt kötelezettségek – idegenforgalmi adó, azután járó állami támogatás egy részének átengedése – jelen pillanatban nem aktuális. Másrészt figyelembe vették azt a két támogatási szerződést, ill. az egyesületnek nyújtott támogatásról szóló beszámolókat, melyeket 2008. évről az azt követő év elején, ill. 2009. évről készülve ez év elején tett meg az egyesület elnöke.

Azt tapasztalták, hogy elszámolt az egyesület az átnyújtott összegekkel, melyből kiderült, hogy voltak elköltött pénzüsszegek és voltak számlán lekötött, ill. bankszámlán rendelkezésre álló összegek. Miután jelenleg e pénz az egyesületnél újabb támogatási szerződés megkötése nélkül áll rendelkezésre, és az a feltételrendszer, amire szerveződött a feladat – TDM szervezet kialakítása, turizmus körüli feladatok széleskörű ellátása – jelenleg nem realizálódik, az önkormányzat pedig nehéz pénzügyi helyzetben van, amiatt július 30-án alpolgármester úr levelet intézett az egyesülethez és kérte, hogy a fel nem használt összeget az egyesület fizesse vissza. A folyamat még nem zárult le, a határozati javaslatban egyrészt a tájékoztató tudomásulvételére tesznek javaslatot, másrészt a 2009-ben megkötött két együttműködési megállapodás felbontására. Célszerű tisztázni az eltelt évek még le nem zárt ügyeit, a feladat újra gondolása mellett, ill. új pályázat megjelenését követően célszerű újabb együttműködési megállapodást kötni, tehát a rögzített feltételeket jelen pillanatban ne kérjék számon az önkormányzaton.

Ha az elszámolási kérdések és az új megállapodás-tervezet kialakul, a közeljövőben újabb javaslatot tehetnek a testület felé, melyhez feltétlenül szükséges véleménye szerint a turizmus feladatainak újragondolása. Többször elhangzott már a testület előtt, hogy voltak-vannak

átfedések a SIDINFO Kft. és az egyesület munkaszervezete között, ezt átláthatóvá kellene tenni.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság hosszasan tárgyalta az előterjesztést és 5 igen szavazattal 1 nem szavazattal javasolja a testületnek, hogy fogadja el a tájékoztatóban foglaltakat, vegye tudomásul, továbbá javasolja, hogy mindkét együttműködési megállapodást bontsa fel.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság is 5 igen szavazattal, 1 nem szavazattal javasolja az előterjesztés tudomásulvételét, ill. a megállapodás felbontását.

**Hajdu Imre:** A Kulturális Bizottság egyhangúlag javasolja a tájékoztató elfogadását, tudomásulvételét és az együttműködési megállapodások felbontását.

**Saláta László Mihály:** Az Ügyrendi és Jogi Bizottság is részletesen tárgyalta az előterjesztést. Megjegyzi, már a Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság ülésén is részt vett a vitában, ahol már világossá kezdett válni a helyzet mindaddig, amíg egyik bizottsági tagtársuk, aki az Ellenőrző Bizottság tagja elmondta, hogy megbízták az Ellenőrző Bizottságot azzal, hogy világítsa át az egyesület pénzügyi helyzetét, a szerződések sorsát. Az írásos anyag akkor még nem állt rendelkezésre, de mai ülésre már mindenki kézhez kapta, mely részletesen tartalmazza a tudnivalókat. Bizottsági tagtársa is amellett érvelt, hogy próbálják meg újra áttekinteni az együttműködésben foglaltakat és tovább segíteni az egyesület munkáját. A bizottsági ülésen érdemi döntés nem született, mert szétszavazás történt.

Saját véleménye, hogy 2010-ben, amikor nyilvánvalóvá vált, hogy a TDM pályázaton nem nyert az egyesület és náluk maradt a pénz, akkor kellett volna újra a testület elé hozni és dönteni a sorsáról, vagy pedig helyénvalónak tartja ami az előterjesztésben megfogalmazásra került, miszerint a pénzt nem erre a célra került átadásra, ezért javasolja mind a tájékoztató tudomásulvételét és bontsák fel a szerződéseket.

Amikor rendeződik az egyesület sorsa, feláll az új testület, majd eldönti, hogyan kezelje tovább az ügyet.

**Feró István Ferenc:** Úgy ítéli meg, nagyon sokat foglalkoztak már ezzel a kérdéskörrel, melyet egy összefoglalóval szeretne lezárni. Úgy gondolja hibát követ el a testület, ha az előterjesztést az elhangzott bizottsági véleményekkel fogadja el.

Belelátott az egyesület életébe, úgy gondolja, van egy civil szervezete a városnak, melyet jó szándékú, turizmusért tenni akaró emberek alapítottak és működtetnek. Az egyesület munkaszervezete a létrehozott Újbástya foglalkoztatásán keresztül történt meg, Marcziné Szappanos Judit személyében.

Időközben az egyesület megállapodást kötött az önkormányzattal, hogy a működés anyagi feltételeit is biztosítsa - ezekről volt szó korábban -, melyet részletez. 2009-ben új elnökség került az egyesület élére és úgy döntött, hogy az Ellenőrző Bizottság bevonásával elkezdje az egyesület működéséhez szükséges törvényes dokumentumok elkészítését. E munkában az akkor még dolgozó Marcziné Szappanos Judit oroszánrészt vállalt. Közben az egyesület a Sárospataki TDM háttérszervezeteként pályázatot nyújtott be a TDM szervezetnek működésre kiírt pályázati alapokhoz, mely nem nyert. Ezután részletezi Marcziné Szappanos Judit munkahelyéről történő távozását.

A mai napig érvényes megállapodást megvizsgálva úgy ítélik meg, sokkal több kötelezettsége van az önkormányzatnak és az egyesületnek is, mint amit eddig a két fél megtett. A finanszírozáson túl az egyesület képviselőinek meghívása a szakbizottságok üléseire,

tourinform iroda átadásával kapcsolatos kérdéskör is az önkormányzat feladata, stb. Az egyesületnek kötelezettsége volt pl., hogy eljárjon az IFA beszédésének változásában, desztináción belül minél több önkormányzat lépje meg az IFA bevezetésének lehetőségét.

Elmondja továbbá, hogy Marcziné Szappanos Judit távozásával átmenetileg a munkaszervezet feladatait szakemberek nélkül a SIDINFO Kft. további egyéni szolgáltatásként végezte, amiért az egyesület fizetett a Kft-nek szolgáltatási díjat havonta. A munkaszervezet hiánya bizonytalanságot eredményezett, havi megbízást kapott az egyesülettől a SIDINFO Kft. e tevékenység végrehajtására. Ennek kapcsán olyan döntés született az egyesület vezetése részéről, hogy önálló munkaszervezet kialakítására tegyen lépéseket, így az elnökség meghirdette a desztináció turisztikai menedzsment álláshelyet, melyre 11-en jelentkezték.

Az, hogy az önkormányzat mennyire fontos szerepet játszott az egyesület életében az is kifejezte, hogy azt a határozatot hozta, hogy az önkormányzat jelöljön ki egy személyt, aki alelnöki minőségében fogja végezni az elnökség feladatait. Ezt az önkormányzat alpolgármester úr személyében jelölte meg. Véleménye szerint a probléma abból is adódott, hogy alpolgármester úr nem tudott részt venni az elnökségi ülések jelentős részén, így külön megbeszélésekre került sor, amikor az egyesület vezetése látta, hogy e tevékenység veszélyben van, amiért nincs szakmai irányítás a turisztikai rendszerben.

Amikor a testület meghozta döntését, miszerint egyeztetni kell a két szervezetnek a további munkáról, több irányú megkeresésekkel próbáltak megoldani, melyet részletez. Hangsúlyozza, hogy egyszer sem ült le egy olyan tárgyalócsapat, mely minden részlet ismeretében tudott volna tárgyalni e kérdésekről és a megállapodást úgy meghozni, hogy elfogadható legyen a Képviselő-testületnek és az egyesület közgyűlésének egyaránt.

Egy fő kiválasztásra került a jelentkezők közül, a munkaszerződést az akkor még meglévő elnöknő megtette, később kiderült, hogy elnökségi felhatalmazás nélkül érvénytelen – ez számára kérdéses, mert minden tevékenység arra irányult, hogy azt a munkaszervezeti menedzsert foglalkoztassák és azokat a pénzeket, melyekkel az egyesület rendelkezik ennek a munkaszervezetnek a működtetésére is fordítsák, aminek az is feladatát képezte volna, hogy egyéb pályázati forrásokat és minden olyan pénzügyi lehetőséget felkutasson, ami az egyesület működését megkönnyíti, ill. az önkormányzat anyagi támogatását semlegesíti.

Az Ellenőrző Bizottság mindvégig az új rend felállítása mellett állt, személy szerint ő is ezt javasolta, hogy egy ellenőrizhető, működőképes, szakmailag alátámasztott egyén végezze e feladatot.

Megítélése szerint a desztináció nemcsak a sárospataki önkormányzat egyesülete, elismerve, hogy legnagyobb szponzor Sárospatak Város Önkormányzata, de több, mint 20 önkormányzat, magánszemélyek, vállalkozások, patakiak és nem patakiak a tagjai az egyesületnek, úgy gondolja, azon teljesítéseket, melyek eddig megtörténtek nem lehet semmissé tenni.

Továbbra is az a véleménye, hogy folytassák tovább a tárgyalásokat, ne bontsák fel az együttműködési megállapodásokat, hanem annak módosítását dolgozza ki a szakbizottság a város vezetésével együtt.

Végezetül elmondja, van pályázata az egyesületnek a leader programhoz, közel 1,4 mFt értékben, mely kifizetés előtt áll. Ha e támogatások megszűnnének, valószínűleg ezen összeg kisebb eséllyel kerülne folyósításra.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri az SZMSZ szerinti felszólalási idő betartását.

**Szabó András:** Aljegyző asszony felé lenne kérése. Bizottsági ülésen elhangzott, hogy a kiküldött anyagban és az Ellenőrző Bizottság által készített megállapításban a fennmaradó pénzek eltérnek, kéri, erre figyeljenek a döntés meghozatalakor.

**Dr. Szabó Rita:** Szabó képviselő úr felvetésére vissza kell utalni a 2. napirendi pontban a gazdálkodási irodavezető által készített 10 %-os csökkentéssel kapcsolatos előterjesztésre, hogy milyen tételek átvezetését javasolja a Képviselő-testületnek. Ott a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesületnek nyújtott támogatásokból a fel nem használt összeg visszafizetésénél 6,2 mFt van szerepeltetve, a gazdálkodási irodavezetőnek az volt az eltérésre vonatkozó válasza, hogy ő a 20 mFt-hoz kerekítette a számot. Valóban megtévesztő, hisz 7,4 mFt szerepel a kimutatásban, ez a helyes összeg, amit az egyesület fel nem használt támogatásként szerepeltet, illetőleg az önkormányzat által átvezetni javasolt 6,2 mFt (gazdálkodási irodavezetői számítás).

**Hutkainé Novák Márta:** Az idegenforgalom mindig kiemelt feladatként preferált területe a város önkormányzatának. Ezért is érdekes az összetett probléma és a két szála vezethető határozati javaslat: egyrészt, hogy vonják vissza a pénzt.

**Dr. Szabó Rita:** Megjegyzi erre nincs javaslat.

**Hutkainé Novák Márta:** Tehát nincs javaslat arra, hogy az a pénz, ami nem került felhasználásra, kerüljön vissza.

**Dr. Szabó Rita:** Erre határozati javaslat nincs, alpolgármester úr levélben szólította fel az egyesületet.

**Hutkainé Novák Márta:** Javaslat van arról, hogy bontsák fel az együttműködési megállapodást. Onnan kellene elindulni, hogy az önkormányzat problémáinak felvetésénél többször felmerült, hogy az önkormányzat alkalmazásában idegenforgalmi menedzser beállítását tervezte (szóltak a feladat, eszköz elhelyezéséről, stb.), vagy bízzanak meg ezzel a szerveződött, akkor TDM pályázati feltételrendszernek megfelelő egyesületet, összefogást, szakembereket vonjanak be és közösen végezzék a feladatokat. Ez időszak alatt rendelkezésre állt egy képzett szakember, Marcziné Szappanos Judit, akinek később munkaviszonya megszűnt, a munkaszervezet szakember nélkül maradt, így a munka nem lett megfelelően elvégezve, közben a pénz folyt ki többek között kiadványokra, melyek önrészt eddig is az önkormányzat finanszírozott meg, rendezvényekre, szolgáltatási díjakra, telefonszámlákra. Takarékoskodva, az eredeti célt szem előtt tartva nem költöttek el minden pénzt.

Ha felbontják a szerződést, az irányítását, szervező erejét mondják fel az egyesületnek, ami azt szolgálja, hogy később eséllyel induljanak pályázatokon. Ha újra kell kezdeni sokkal kisebb az esélyük arra, hogy időben megfeleljenek a feltételeknek.

Ezen túl pedig szakember kell a területre, akit ha az önkormányzat alkalmaz, 5 mFt-ba kerül éves szinten. Véleménye szerint az érintettekkel, hozzáértőkkel, jó szakemberrel folytatni kell a munkát, nem pedig felmondani. Azt a pénzt, ami nem került felhasználásra ideiglenesen visszautalni az önkormányzat számára, de aztán visszaadni és ezt a munkát folytatni.

**Ladomérszky László István:** Amikor az egyesület megalakult üdvözlötték, hogy végre a szakma megpróbál saját maga irányításában, dolgaiban tenni. Az akkori városvezetés ugyanúgy bele akart szólni mindenbe, mint a jelenlegi. Soha nem működött, ha egy területet két vezető próbál irányítani. Hibás dolog volt a SIDINFO Kft-hez tenni a tourinform irodát, folyamatosan nem volt megfelelő szakembere az irodának, a mai napig nincs, a SIDINFO Kft. irányításában sem lát megfelelő turisztikai szakembert. Meggyőződése, hogy amennyiben a város e területre nem talál megfelelő szakembert, nem is lesz másképp.

**Aros János:** Nem érti a szocialista frakció felháborodását a témával kapcsolatban, hisz az kell, hogy közös érdekük legyen, hogy minden forintot a leghatékonyabban használjanak fel. Emlékezteti a testületet, miért döntöttek úgy korábban, hogy támogatja az egyesületet. Ennek az egyesületnek más feladatai is vannak, tovább kell működnie, rendbe kell tenni az elnökségét. Az egyesületnek nem az a feladata, hogy elköltse maradéktalanul az önkormányzati támogatást. Az elnökségnek ő is tagja volt és két elnökségi ülésen nem vett részt, de gondoskodott meghatalmazottról (Feró elnök úr sem volt jelen elnökségi ülésen, amikor e fontos napirendet tárgyalták).

Egyetért azzal, hogy szakember kell a feladat ellátásához, aki összefogná és szervezné a különböző rendezvényeket nemcsak a városon, hanem a térségen belül, akár ikervárosunkkal együtt. Azt azonban, hogy az önkormányzat által átadott pénzből az egyesület megpályáztat egy turisztikai menedzseri állást, majd a szakembert tovább adja a Kft-nek, nem igazán tudja elfogadni. Az önkormányzat szeretné érdekeit érvényesíttetni, szeretné tudni, mire megy el a pénze. Ha így döntenek, az önkormányzatnak helyben kell alkalmaznia turisztikai referenst, melyre már több észrevétel volt, vagy pedig közvetlenül oda kell adni a 100 %-ban önkormányzati tulajdonú Kft-nek, mely működteti a turinform feladatokat. Megjegyzi, véleménye szerint a turinform feladatok a SIDINFO Kft-nél jó helyen vannak.

Elnökségi tagként felveti 300 eFt kifizetését zenei szolgáltatásként egy héten belül két vállalkozó részére.

Sajnos a TDM pályázat nem nyert, jelenleg új pályázat nem került kiírásra. Addig, amíg az új pályázati feltételeket nem látják, javasolja a Képviselő-testületnek az együttműködési megállapodás felbontását, meghagyva a lehetőségét annak, hogy mihelyt az új Képviselő-testület feláll és meglátja az új pályázat kiírásának feltételeit, a lehetősége az újbóli szerződés megkötésének akár anyagi támogatással együtt megmaradjon.

A számok nem egyeznek, hisz a tavalyi elszámolás alapján amit a Képviselő-testület elfogadott, 7 mFt körüli összeg állt rendelkezésre lekötve a számlán, most már 3,8 mFt körüli összeg van – nem vitatja e pénz elköltésének jogosságát -, felhívja a figyelmet arra, hogy erre az évre támogatási szerződést nem kötött még a testület, feltehetően nem is fog már ez a testület.

Megismétli javaslatát – az önkormányzat érdekeit szem előtt tartva -, hogy a megállapodást szüntessék meg, az új testület pedig az egyesülettel kössön majd új megállapodást.

Elmondja továbbá, valóban többször próbáltak egyeztetni elnök úrral, azonban ha az egyeztetésnek az a célja, hogy az önkormányzat fogadja el az Ellenőrző Bizottság álláspontját, akkor az egyeztetésnek nincs értelme.

**Hutkainé Novák Márta:** Elmondja, nem pártpolitikai kérdésről van szó, hanem közös várospolitikai érdekről. Részt vett a turisztikai egyesület vezetőségének újraválasztásában, több ülést követően fény derült a működési zavarra. Úgy gondolja, azok a számlák, melyek zenei szolgáltatásként szerepeltek, városi rendezvényre fizették, bizonyára megállapodás alapján. Megéri mögé nézni, melyik számla mit takar.

**Stumpf Gábor József:** Hozzászólásában elmondja, a Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság ülésén alaposan kitárgyalták az előterjesztést, melyet ő is támogatásra javasol. Szóba került az a téma, melyre korábbi testületi ülésen önálló indítványt tett, miszerint foglalkoztasson az önkormányzat egy idegenforgalmi szakembert, aki a helyi idegenforgalomért és városmarketingért lenne felelős.

Javaslatát különválasztani egy civil szervezet munkáját és az önkormányzati tevékenységet. Ha az önkormányzat fontosnak tartja, hogy idegenforgalomért felelős szakembere legyen, akkor azt saját berkein belül tegye meg - hivatalban vagy 100 % önkormányzati tulajdonú SIDINFO Kft-n belüli foglalkoztatás -, de semmiképpen ne próbálja egy civil szervezeten

belül foglalkoztatni. Ez nem zárja ki azt, ha van egy jól működő egyesület, akkor megfelelő célok, feladatok érdekében konkrét feladatokra együttműködési megállapodást kössön és a hozzá nyújtott támogatás számon kérhető.

**Feró István Ferenc:** Alpolgármester úr felvetésére elmondja, ő tett javaslatot a megállapodás módosítására vonatkozóan, más javaslatot viszont nem kapott, mint a Felügyelő Bizottság elnöke. Stumpf Gábor felvetésére elmondja, a turisztikai desztinációkat azért hozták létre, mert ez a szervezeti forma nyit a városok, térség felé.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Szomorúan állapította meg, hogy nem nyert a TDM pályázat. Amit jóhiszeműleg a testület jóváhagyott újra kell gondolni. A térség polgármestereivel is tárgyalásokat folytattak ez ügyben, hisz az 50 mFt az infrastruktúra kiépítését jelentette volna, az önerőt viszont egyedül a sárospataki önkormányzat biztosította, megelőlegezve azt a bizalmat, hogy a Zemplén összességére vonatkozó turisztikai desztináció Sárospatakon lehetett volna a Sarokbátyában, csökkentve az éves 20 mFt kiadását. Volt egy megállapodás az egyesület és az önkormányzat között, mely nem teljesült. Ha nyert volna a pályázat kialakulhatott volna egy térségi információs központ, mely felkínálja a kistérség szálláslehetőségeit, étkezési lehetőségeit, stb.

Megköszöni Feró István képviselő úrnak a kidolgozott összegzését.

Elsőként a testületnek tudomásul kellene vennie a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodásról szóló tájékoztatót.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

### **12.855/242/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodásról**

**A Képviselő-testület Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodásról szóló előterjesztést tájékoztatóként t u d o m á s u l v e s z i .**

**Felelős: Polgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 20.**

**Dr. Hörcsik Richárd:** Dönteni kell továbbá arról a javaslatról, hogy a Képviselő-testület bontsa fel a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodásokat azzal a kitéttel, ha az új turisztikai desztinációs pályázat kiírása megtörténik, azonnal kezdje meg a tárgyalást.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 11 igen szavazattal, 3 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

12.855/243/2010. (IX. 02.) KT. számú

### **h a t á r o z a t**

#### **Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodások felbontásáról**

A Képviselő-testület a 2000-2/33/2009. (II. 27.) KT. számú, valamint a 12.100/238/2009. (IX. 09.) KT. számú határozat alapján a Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesülettel kötött megállapodásokat **f e l b o n t j a** azzal, hogy az új turisztikai desztinációs pályázat kiírása megtörténik, azonnal kezdjék meg a tárgyalásokat.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal

**Dr. Szabó Rita:** Elmondja, a 2. napirendi ponthoz vissza kellene térni, mert a Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottságnak volt egy javaslata, miszerint a Polgármesteri Hivatal dologi kiadásainak előirányzatait a gazdálkodási iroda vezetője által javasolt három tétellel: forgalomtechnikai terv felülvizsgálatára tervezett 10 mFt, Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesület támogatására 2010. évben betervezett 3,8 mFt, ill. az egyesület által 2008-2009-es években fel nem használt támogatás visszatérítéséből 6,2 mFt-tal csökkentse a kiadásokat.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a testület döntését az elhangzott javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Lendák Lajos Zoltán nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal, 3 nem szavazattal a következő határozatot hozta:

12.855/244/2010. (IX. 02.) KT. számú

### **h a t á r o z a t**

#### **az önkormányzat által fenntartott intézményekben történő a dologi kiadásokat érintő 10 %-os csökkentésről**

A Képviselő-testület fenti tárgyban hozott 12.855/229/2010. (XI. 02.) KT. számú határozatát kiegészíti, mely szerint a Polgármesteri Hivatal dologi kiadásainak előirányzatait:

- a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatára tervezett 10 mFt,
  - Sárospatak és Környéke Turizmusáért Egyesület támogatására 2010. évben betervezett 3,8 mFt, és
  - az egyesület által 2008-2009-es években fel nem használt támogatás visszatérítéséből 6,2 mFt-tal
- c s ö k k e n t i .**

**Felelős: Polgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

### **13. NAPIRENDI PONT**

**Tárgy: A Művelődés Háza és Könyvtára kérelme nyílászáró csere ügyében**

*Előterjesztő: Aros János alpolgármester*

*Véleményezi: Pénzügyi Bizottság*

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság a kérelmet hosszasan tárgyalta, visszautaltak elmúlt évi testületi ülésre is, és az ott elhangzottakat is figyelembe véve úgy döntött a bizottság, hogy javasolja az Eötvös utca felőli utcafronton lévő ablakok javítását az önkormányzati Kft. bevonásával, keretösszegének felhasználásával, az ablakcsere többi részét a következő évi költségvetésnél vegyék figyelembe.

**Egyed Attila:** Sajnálja, hogy nincs jelen az intézmény igazgató asszonya. Határozottan emlékszik, hogy tavaly decemberben napirendre került az intézmény egy kérelme – mely szintén jogos volt -, nevezetesen a gépkocsi csere, akkor azt mondta igazgató asszony, hogy van megtakarítása az intézménynek és erre az ablakcserére is hivatkozott, hogy benne van a költségvetésbe, de halasztható, meg tudja oldani másképp, pályázati pénzekből. Ehelyett most újabb kérelem került előterjesztésre, mely 2008/2009-es árajánlatokat tartalmaz. Véleménye szerint újabb árajánlatokat kellett volna beszerezni, továbbá 2009-ben biztosították az intézmény költségvetésében a felújítás összegét, mely másra lett átirányítva. Megjegyzi még, hogy azt elfogadja, ha életveszélyessé vált a nyílászárók helyzete, azokat meg kell javítani. Mindenkinek emlékeznie kellene arra, hogy azt mondta intézményvezető asszony, hogy többek között az ablakcsere pénzéből vásárolták meg az autót, amire szintén szükség volt.

**Hutkainé Novák Márta:** Kérdése lenne a Pénzügyi Bizottság felé, miszerint az a megoldás, amit ők javasolnak megoldja-e átmenetileg azt a problémát, ami véleménye szerint idén jelentkezett, hisz az év folyamán építkezések, fürdőberuházás, óvoda beruházás csúszott a rossz időjárás miatt? A Művelődés Háza problémája már nem mai, de eljutott a tarthatatlan állapothoz.

**Feró István Ferenc:** Kérdésre válaszolva elmondja, bizottság ülésén jelen volt A Művelődés Háza gazdasági vezetője, átmeneti megoldást jelentene a bizottság javaslata, ezért kell a következő évi költségvetésben szerepeltetni. Az intézmény pénzfelhasználásáról is tárgyaltak, többek között a tetőcsere és az újbóli beázás is csökkentette költségvetésüket. Megoldást jelentene tehát, ha az utcafronton, legrosszabb állapotban lévő ablakokat kicserélnék – ez átmeneti hibaelhárítás lenne.

**Szabó András:** A tavalyi bizottsági ülésen határozott kijelentést kaptak arról, hogy az éven ez pályázati pénzből megoldható. A Művelődés Háza nem képviselteti magát – megjegyzi a Pénzügyi Bizottság ülésén képviseltette magát az intézmény -, nem vitatja sem az autóbekészítést, sem az ablakok cseréjét, mert mindkettőt meg kell oldani. Szintén szól a régi árajánlatokról, pontosabb előterjesztést várt. Jelzi, az ablakcsere árát most sem tudják, de megpróbálják megcsináltatni a közszolgáltató Kft-vel. Meg fogja szavazni, hogy az Eötvös utcai ablakokat lehetőség szerint még az éven cseréljék ki, de nem erre kaptak ígéretet tavaly.

**Aros János:** Mindenkinek javasolja, hogy szabadidejében tekintse meg A Művelődés Házát, melyet több, mint 25 évvel ezelőtt adtak át, katasztrofális állapotban van annak ellenére, hogy évente több millió forintot próbálnak ráfordítani (lépcsőfelújítás, beázások javítása). Az ablakok állapota valóban baleset-, helyenként már életveszélyes.

Jogos az a felvetés, hogy korábban arról volt szó, hogy az ablakcserére költségvetésben megállapított összeg nem került felhasználásra, ebből vásárolt az intézmény egy személyautót, ennek ellenére a pályázat vagy nem került kiírásra vagy nem sikerült nyerni a pályázaton. Remélhetőleg jövőre lesz pályázati lehetősége az intézménynek, azért is tette meg javaslatát a Pénzügyi Bizottság ülésén, melyről egyeztetett a Közzolgáltatási Kft. vezetőjével. Két ütemre kellene bontani a feladatot: idén I. ütemben az Eötvös utcai utcafrontot, mely kisebb felület – saját hatáskörében és saját költségvetésében -, ehhez plusz pénzt nem kíván adni az önkormányzat, hisz a Kft-nek van egy megállapított költségvetése, jövőre pedig meg kell vizsgálni a pályázati lehetőségeket, amennyiben nem lesz pályázat, jövő tavasszal az ablak cseréjéről mindenképp gondoskodni kell.

**Darmos István:** Felvetésre elmondja, az anyagban szerepel, hogy a korábban beszerzett és csatolt árajánlatok tájékoztató jellegűek. Véleménye szerint az anyag összeállítója a nagyságrendet szeretne volna érzékeltetni.

**Stumpf Gábor József:** Szabó képviselő úr felvetésére elmondja, nehezen tudja elképzelni ismerve az intézmény évtizedek óta pályázati területen nagy aktivitását és tájékozottságát, hogy kategorikus kijelentést tett volna akár igazgató asszony akár a gazdasági vezető arra, hogy idén ezt pályázati pénzből meg tudjuk oldani, mert mindaddig, amíg egy pályázat nem került kiírásra, addig ilyet nem mondanak. Az lehetséges, hogy elhangzott, hogy „amennyiben pályázati lehetőség lesz”, mert e témában is állandóan figyelik a pályázati lehetőségeket.

**Szabó András:** Meg kell nézni a tavalyi bizottsági ülés jegyzőkönyvét, arról pedig nem tehet, hogy nem képviselteti magát A Művelődés Háza.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri alpolgármester urat, ismételje meg javaslatát, melyről döntsének.

**Aros János:** Megjegyzi, javaslatát a Pénzügyi Bizottság is elfogadta és tolmácsolta a testület felé, hogy idén a Közzolgáltatási Kft-nek biztosított költségvetési keretből kerüljön kivitelezésre az Eötvös utcai kisebb ablakfelület, következő évben pedig – ha addig nem lesz pályázat – a következő évi költségvetésben biztosítani kell az összeget a nagyobb ablakfelület cseréjére, mert valóban életveszélyes állapotban van.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Kéri a testület döntését az elhangzott javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma: 17 fő.*

A Képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/245/2010. (IX. 02.) KT. számú**

**h a t á r o z a t**

**A Művelődés Háza nyílászáró cseréjéről**

A Képviselő-testület tárgybani kérelmet megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött.

- A Művelődés Háza és Könyvtára Eötvös utcai ablakfelületének cseréjét a Sárospataki Közszolgáltatási Nonprofit Kft. az éven végezze el saját költségvetése terhére.
- Az intézmény további nagyobb ablakfelületű cseréjét – amennyiben nem lesz pályázat – a következő évi költségvetésben biztosítani szükséges.

**Felelős:** Polgármester, intézményvezető

**Határidő:** azonnal

#### 14. NAPIRENDI PONT

**Tárgy:** Egyéb ügyek

- A Kisvárosi Önkormányzatok Országos Érdekszövetségéből történő kilépésről

*Előterjesztő:* Dr. Hörcsik Richárd polgármester

**Dr. Hörcsik Richárd:** Javasolja a testületnek a Kisvárosi Önkormányzatok Országos Érdekszövetségéből történő kilépést.

**Aros János:** Visszatérve az 1. napirendi pontnál felmerült takarékosági intézkedésekhez elmondja, felülvizsgálják minden szervezetet, egyesület, melyben tagként részt vesz az önkormányzat, fizet tagsági díjat, ám lényeges dolgok nem történnek.

**Hutkainé Novák Márta:** Egyetértve az elhangzottakkal javasolja, következő testületi ülésre hozzák be az összes ilyen jellegű szervezeti tagságot és döntsenek az esetleges felbontásukról.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését a határozat-tervezetről.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Hajdu Imre nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/246/2010. (IX. 02.) KT. számú**

#### **h a t á r o z a t**

**a Kisvárosi Önkormányzatok Országos Érdekszövetségéből történő kilépésről**

A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és úgy döntött, hogy az Önkormányzat anyagi helyzetére tekintettel a Kisvárosi Önkormányzatok Országos Érdekszövetségéből (8700 Marcali, Rákóczi út 11.) kilép.

**Felhatalmazza a polgármester a további szükséges intézkedések megtételére.**

**Felelős: polgármester**

**Határidő: azonnal**

- **Előterjesztés az árvízkárosultaknak összegyűjtött készpénzadományok felosztására - szóbeli előterjesztés -**  
*Előterjesztő:* Oláh József Csaba az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke  
*Véleményezi:* Egészségügyi és Szociális Bizottság

**Sikora Attila:** Az Egészségügyi és Szociális Bizottság döntött azokról az összegekről, amelyek különböző felajánlások és támogatások révén jutottak el hozzájuk, összesen 595.950,-Ft, mely három részből tevődött össze: Antenna Hungária felajánlása 400 eFt, jótékonyági labdarúgó mérkőzés bevétele 87.450,-Ft, A Művelődés Háza és Könyvtára által szervezett jótékonyági koncert 108.500,-Ft. Ehhez hozzátette a hivatal a tavalyi évből megmaradt étkezési utalványok összegét, 131 eFt-ot, összesen tehát 726.950,-Ft készpénzként és utalványként rendelkezésükre állt.

Az árvízben károsultak felmérését az önkormányzati képviselők elvégezték és 69 érintett családot, ill. személyt találtak. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság úgy döntött, hogy egységes támogatásban részesíti az érintetteket a következőképpen: egységes 10 eFt-os támogatás, étkezési utalványokból 2 eFt felajánlás mindenki számára, mely összességében 828 eFt-ot jelent. A majdnem 100 eFt-os különbségre már kaptak ígéretet alpolgármester úrtól. Kérése tehát, hogy a 726.950,-Ft-ot egészítsék ki 828 eFt-ra – nem egészen 100 eFt-tal - és egy egységes támogatási rendszert biztosítanak az érintetteknek.

**Ladomérszky László István:** Javasolja, hogy toldják meg az összeget 15 eFt-tal. Bizottsági ülésen szembesült azzal, hogy olyan esetben, amikor az önkormányzat kénytelen volt ráengedni valakinek a területére a vizet, mert ezzel megmentett több, egyéb ingóságot, szociális keretből kell rendezni. Szakmai szegénységnek tartja, ha nem találják meg ennek a törvényes más útját.

**Lendák Lajos Zoltán:** Köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik felajánlásokat tettek az árvízkárosultak javára. Részt vett az Egészségügyi és Szociális Bizottság ülésén, ő is támogatja a javasolt elosztást. Szól végezetül a hamarosan megnyíló Adományházról, mely segítséget nyújt az árvízkárosultak számára is – melyről külön értesítik az érintetteket - .

**Darmos István:** Szeretné megtudni, hogyan jut el az adomány az érintettekhez?

**Aros János:** Köszönetét fejezi ki mind az árvíz kapcsán nyújtott segítségért, mind pedig a felajánlott adományokért, melyek elosztását nem tudták felvállalni, ezért egy aktív közcélú munkást felvesznek a Családsegítő és Pedagógiai Szakszolgálatból, aki segítséget nyújt majd az adományok kiosztásában.

Mindezek mellett az elhangzott összegű felajánlást sikerült összegyűjteni a Sikora képviselő úr által elmondott szervezetek segítségével, melyet még növelni fog a pénteki jótékonyági labdarúgó mérkőzés, amikor a Debrecen NBI. csapata érkezik Sárospatakra és mérkőzik meg a helyi futballcsapattal. Ezúton kér mindenkit, jöjjön el a mérkőzésre és a belépőjegy árának megváltásával támogassák az árvízkárosultakat.

Tájékoztatást ad arról, hogy a vis maior pályázat elbírálására még nem került sor, ahol rangsort állították fel. Elsőként azon településeket részesítik támogatásban, ahol komolyabb volt a kár, remélhetőleg az ősz folyamán Sárospatakra is sor kerül. Megjegyzi azon károkat is lejelentették, amikor valakinek a saját tulajdonú ingatlanában szándékosan okoztak kárt azért, hogy más ingatlanokat meg tudjanak óvni, ezek helyreállítása kötelességük és nem gondolja, hogy a szociális keret terhére.

Elmondja továbbá, még mindig nem került kifizetésre a Kommunális Szervezetnél az a munkabér, melyet túlóra keretében a belvízi védekezés során a Kommunális Szervezet munkatársai végeztek el. Ez esetben hamarosan dönteni kell, mert az az összeg nekik nagyon sokat jelent. Ha viszont most kifizetik a túlórát, vis maior keretből nem tudják elszámolni – keresik a megoldás lehetőségét a Kommunális Szervezet és a gazdálkodási iroda vezetőjével.

**Feró István Ferenc:** A Lodomérszky képviselő úr által javasolt összeg 1.050 eFt-ot jelentene a 69 család figyelembevételével, ehhez jönne még a labdarúgó mérkőzés bevétele, így az említett 100 eFt különbözet bizonyára megteremthető.

**Aros János:** Dönteni csak arról tudnak, ami rendelkezésre áll.

**Dr. Szabó Rita:** Lodomérszky képviselő úr felvetésével kapcsolatosan elmondja, tudomása szerint a költségvetésben nincs forrás betervezve e feladatra, átcsoportosítást év közbeni módosításokkal jelenleg csak a szociális keret terhére lehet. Állami költségvetésből külön bevétel ilyen célokra nincs, a vis maior pályázat az egyetlen támogatási igény a központi költségvetésből.

**Aros János:** Damos képviselő úr felvetésére elmondja, minden érintett értesítést fog kapni, aki jelezte kárát a képviselőjén keresztül az önkormányzatnak, melyben a kifizetés pontos formáját is közölni fogják. Véleménye szerint pénztári kifizetés lehetséges megoldás, de ez még megbeszélés tárgyát képezi.

**Poncsák Ferenc:** Véleménye szerint történhet a hivatal pénztárában a 69 fő kifizetése.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Elmondja, az előterjesztési szándékkal természetesen egyetért és ha van átcsoportosítási lehetőség a költségvetésben, azt következő testületi ülésre meg lehet tenni, melyet szakbizottság is tárgyaljon meg.

**Hutkainé Novák Márta:** Kérdése, mindenki bejelentette-e a kárát az árvíz kapcsán?

**Aros János:** Felvetésre elmondja, három bizottság is vizsgálta a károkat, elsősorban a vis maior károk kapcsán, továbbá a területi képviselők felmérése kapcsán áll rendelkezésre a 69 fős lista. Természetesen előfordulhat, hogy bárki kimaradt, ezért kér mindenkit, ha ilyenről tudomása van, juttassa el hozzájuk. A pénz felosztási javaslata a 69 főre vonatkozik.

**Szabó András:** Kispatak esetében csak azon embereket tudták listába venni, akiknél ténylegesen ők folytattak védekezési tevékenységet. Ugyanakkor van olyan család, melynek kertjében most is víz áll. Tehát azon emberekre szorítkoztak, akiknél ténylegesen a Kommunális Szervezet vagy Zempléni Vízmű Kft. folytatott védekezést.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az eredeti előterjesztésről, melyet alpolgármester úr és az Egészségügyi és Szociális Bizottság megfogalmazott.

*Jelenlévő képviselők száma: 17 fő.*

A Képviselő-testület 17 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/247/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **az árvízkárosultaknak összegyűjtött adományok elosztásáról**

**A Képviselő-testület az árvízkárosultaknak összegyűjtött adományok elosztásáról szóló szóbeli előterjesztést megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött.**

- 1. Tudomásul veszi és köszönettel elfogadja az adományokból, felajánlásokból összegyűjt 726.950,-Ft támogatást.**
- 2. Egyetért azzal, hogy az előzetes felmérés szerint érintett 69 károsult egységesen részesüljön a támogatásból az Egészségügyi és Szociális Bizottság felosztásra vonatkozó javaslata szerint.**

**Felelős: Alpolgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

- **Előterjesztés a Sárospatak, Vak Bottyán utcai, az ingatlan-nyilvántartásban a sárospataki 2951. hrsz. alatti ingatlan önkormányzat által történő megvásárlásáról**

*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester

*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Hozzászólásában elmondja, régóta húzódó ügyről van szó, egy magántulajdonos és mellette lévő önkormányzati telkek rendezéséről van szó. Véleménye szerint dönteni nem tudnak jelen ülésen, viszont felhatalmazást kér arra vonatkozóan, próbáljanak meg akár önkormányzati tulajdonban lévő lakás vagy telek cseréjéről tárgyalni a felajánlóval vagy a megjelölt 5 eFt/m<sup>2</sup>-es árat lejjebb vinni. A főépítész úr feljegyzéséből látható, hogy az így kialakított, majd újra felosztott telken négy, így már önkormányzati tulajdonban és építési engedélyre jogosult önkormányzati telket tudnának kialakítani. A következő testületi ülésen beszámol a tárgyalások eredményéről.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság ismételten tárgyalta az előterjesztést, hisz korábban már volt napirendjén e téma. Ahhoz képest előrelépés történt az ügyben, hisz már megoldási alternatívák jelentkeznek a megoldás érdekében. Kéri a bizottság nevében alpolgármester úrtól, hogy törekedjen a mihamarabbi megegyezésre, következő ülésre hozza vissza a témát.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság tette az alpolgármester úr által ismertetett javaslatot.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Más hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését az elhangzott javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma: 16 fő – Darnos István nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 16 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/248/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Sárospatak, Vak Bottyán utcai, 2952. helyrajzi számú ingatlan megvásárlásáról**

**A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött:**

**Felhatalmazza az alpolgármestert, hogy az ingatlan tulajdonjogának megszerzése érdekében folytasson további tárgyalásokat felajánlóval. A tárgyalások során kezdeményezze csereingatlan – lakás, telek – felajánlását, vagy az alacsonyabb eladási/vételi ár elérését.**

**A tárgyalások eredményéről a soron következő képviselő-testületi ülésen számoljon be.**

**Felelős: alpolgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 24.**

- **Előterjesztés önkormányzati tulajdonban lévő ingatlan értékesítéséről**  
*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság, Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

**Aros János:** Az előterjesztéssel kapcsolatosan elmondja, korábbi testületi döntés értelmében a horgásztulajdonosoknak lehetőségük volt megvásárolni az önkormányzati tulajdonú telket, melyre saját tulajdonú faházaikat felépíthették. Ezt követően lehetőséget biztosítottak az út másik oldalán lévő, szintén önkormányzati tulajdonú telkek megvásárlására is, az érintett telek viszont kimaradt. Éppen ezért javasolja e hiányosságot pótolni és a telek értékesítését, de nem az akkor megállapított 300,-Ft/m<sup>2</sup> áron, hanem egy aktualizált 400,-Ft/m<sup>2</sup> áron.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság javasolja az előterjesztés elfogadását.

**Erdős Tamás:** A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság egyhangúlag javasolja az előterjesztés elfogadását, a bizottság még a 300,-Ft/m<sup>2</sup>-es árról döntött, azóta született alpolgármester úr 400 Ft/m<sup>2</sup> árra vonatkozó javaslata.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Egybehangzóak a bizottsági vélemények, alpolgármester úrnak volt újabb előterjesztése, ezért erről kéri a testület döntését.

*Jelenlévő képviselők száma: 14 fő – Hutkainé Novák Márta, Krai Csaba, Stumpf Attila nem vett részt a szavazásban.*

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

**12.855/249/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

#### **önkormányzati tulajdonban lévő ingatlan értékesítéséről**

**A Képviselő-testület tárgybani kérelmet megtárgyalta és az alábbiak szerint döntött.**

**Az önkormányzat tulajdonában lévő 091/28. hrsz. alatt felvett, természetben a „Holt-Bodrog” partján található, szántó művelési ágú 205 m<sup>2</sup> termértékű ingatlant 400,-Ft/m<sup>2</sup> áron értékesíti Szabó Attila pálházai lakos részére.**

**Felhatalmazza az alpolgármestert, hogy a további szükséges intézkedéseket tegye meg.**

**Felelős: Alpolgármester**

**Határidő: 2010. szeptember 30.**

- **Előterjesztés a Sárospatak, Pálóczi udvarház és a Habán telep területén tervezett régészeti feltárás kapcsán a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatóságához benyújtott pályázat önrészenek vállalásáról**  
*Előterjesztő:* Aros János alpolgármester  
*Véleményezi:* Pénzügyi Bizottság

**Aros János:** Elmondja, hogy a Magyar Nemzeti Múzeum Rákóczi Múzeuma közreműködésével az önkormányzat egyedi eljárás keretén belül pályázatot nyújtott be a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága Műemléki és Régészeti Szakmai Kollégiumához tárgybani régészeti feltárások elvégzése tárgyában. A régészeti munka összköltsége bruttó 5.200 eFt, melyből 3.600 eFt a támogatás összege, 1.600 eFt a vállalt önrész. A Pataki Vár Alapítvány az 1.600 eFt felét átvállalja, az önkormányzat a másik felét, tehát 800 eFt önrész biztosítását közcélú munka keretében vállalnák.

**Feró István Ferenc:** A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag támogatja az előterjesztést (ÁFÁ-val együtt).

**Dr. Hörcsik Richárd:** Szintén egyetért az előterjesztéssel, jó lenne, ha minél hamarabb elkezdődne a feltárás, mert a város múltjáról van szó. Megköszöni a Pataki Vár Alapítvány támogatását.

Hozzászólás nem lévén kéri a testület döntését a határozati-javaslatról.

*Jelenlévő képviselők száma: 14 fő – Hutkainé Novák Márta, Krai Csaba, Stumpf Attila nem vett részt a szavazásban.*

**12.855/250/2010. (IX. 02.) KT. számú**

### **h a t á r o z a t**

**a Sárospatak Pálóczi udvarház és a Habán telep területén tervezett régészeti feltárás kapcsán a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatóságához benyújtott pályázat önrészeinek vállalásáról**

**Sárospatak Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága Műemléki és Régészeti Szakmai Kollégiumához A1005 N2883 azonosítószámon benyújtott egyedi pályázatát – mely a Pálóczi udvarház és a Habán telep területén tervezett régészeti feltárások elvégzésére vonatkozik –, tudomásul veszi és támogatja.**

**A pályázatban szereplő 5.200.000,-Ft bruttó összköltségű régészeti feltárási munkálatokhoz saját forrásként a 2010. évi költségvetésében 800.000,-Ft-ot biztosít közmunkával történő ellentételezéssel.**

**Felelős: alpolgármester**

**Határidő: 2010. november 25.**

- **Sikora Attila tájékoztatója a Lakótelep Napjával kapcsolatban**

**Sikora Attila:** Tájékoztat mindenkit arról, hogy szeptember 11-én kerül megrendezésre a Lakótelep napja, melyre mindenkit tisztelettel vár.

- **Hajdu Imre felvetése a közbiztonsággal kapcsolatban**

**Hajdu Imre:** Felhívja a sárospatakiak figyelmét arra, hogy az előző időszakban elszaporodtak a nyugdíjasokat kifosztó bandák, az Újtelepen két rablás is történt. Kérése, ha idegen rendszámú autót vagy idegen személyeket látnak, jelentsék a Rendőrségnél. Figyeljenek egymásra, egymás értékeire.

- **Stumpf Gábor József felvetése forgalmi rend változással kapcsolatban**

**Stumpf Gábor József:** Azt hitte szóba kerül az ülésen, így csak most jelzi felvetését, miszerint rövid tájékoztatást kérne a város forgalmi rendjének változásáról.

**Erdős Tamás:** Felvetésre elmondja, közlemény formájában megjelent a forgalmi rend változás, mely a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola beruházása miatt vált szükségessé, melyet ezúton ismertet.

**Dr. Hörcsik Richárd:** Végezetül hív és vár mindenkit a hétvégi programokra - Kormorán koncert, DVSC labdarúgó mérkőzés - .

Megköszönte a részvételt és az ülést 13.30 órakor bezárta.

K.m.f.

Dr. Szabó Rita s.k.  
aljegyző

Dr. Hörcsik Richárd s.k.  
polgármester